

市民会議所を 目指して！

上尾商工会議所
は地域の皆様に役
立つ情報の提供と
事業活動に取り組
んでいます。



上尾商工会議所情報紙 〔13万部発行〕

2012年9月1日発行 Vol.113

配布地域：ポスティングにより、上尾市・桶川市・伊奈町の
全戸およびさいたま市の一部に配布

●ポスティングに関するお問い合わせは
(株)埼玉ロジスティックス(TEL.726-9240)
までご連絡ください。

発行所：上尾商工会議所
〒362-8703 埼玉県上尾市ニツ宮750番地
TEL.048-773-3111 FAX.048-775-9090
http://www.ageocci.or.jp E-mail:inf@ageocci.or.jp



歌の心、人を思う心。
心の音色を響かせて……



▲民話を題材にした曲に合わせて、白無垢の花嫁
衣装で「おつう」を熱唱する小林さん



▲歌謡塾の室内には、数々の賞状
や小林さんの作品が飾られていま
す。一番大切にしているのは、恩
師・遠藤実さんとの思い出の写真



▲「父の拳」発売記念に、
4月28日、東武ハンゲット
ホール上尾にて「こころ音
会」主催の祝賀会を開催。
作詞・作曲家としても今
後の活躍に期待！



■こころ音会・小林和歌江歌謡塾
上尾市小敷谷1054-10
TEL.048-725-1086(FAX共通)

自宅の車庫をスタジオに改装し、「小林和歌江歌謡
塾」を開校したのが15年前。本塾以外にも6つの
歌謡教室で指導を担当している小林さん。クラ
ウン歌謡学院「歌謡フェスティバル」など全国規模
の歌謡コンクール出場を目指し、プロ歌手や歌謡指
導者も多数輩出している。(社)日本大衆音楽文化協
会<Jacom: ジャコム>公認歌謡師範、日本クラ
ウン(株)<クラウン歌謡学院>公認講師、J・M・
A日本音楽審査員協会・優良審査員。

■「第12回 こころ音歌謡祭」11/11(日)開催！
小林さんを慕う塾生の集い「こころ音会」を中心
に、毎年チャリティーイベントとして開催している
「こころ音歌謡祭」が、11月11日(日)、上尾市コ
ミュニティセンターにて行なわれます。花咲ゆき
美さん(日本クラウン)、たきのえいじさん(作詞・
作曲家)、万城たかしさん(作詞家)ほか、ゲスト歌
手も多数出演。ぜひ、ご来場ください！

ここに人あり

Apio presents ; It's a wonderful life!

(社)日本大衆音楽文化協会・日本クラウン(株)認定
こころ音会・小林和歌江歌謡塾 主宰

小林 和歌江さん

歌は世につれ世は歌につれ。忘れられな
い思い出とともに、口ずさむ歌がある……。

小林さんにとって“運命の出会い”とな
ったのが、『北国の春』をはじめ、日本の歌
謡史に燦然と輝く名曲を生んだ作曲家、
故・遠藤実さん(2008年没、2009年国民栄
誉賞受賞)。15年前、(社)日本大衆音楽文化
協会(ジャコム)の「遠藤実歌謡塾」に入塾
したときに初めて会えた“憧れの人”です。
1994年から亡くなるまでジャコム会長を
務めた遠藤実さんは、“歌の心”を継承す
べく、日本歌謡界の発展と後進の育成に
情熱を注いでいました。

「師範取得面接のときに、感激と緊張で思
わず涙した私に、遠藤先生は『君は泣き虫
だねえ』とやさしく話しかけてくださいま
した。『日本大衆音楽の灯を消さない歌唱
指導者になりなさい』という先生の教える
胸に、歌謡師範の道を志したのです」

歌い手として、指導者として、さらには、
作詞・作曲家「小林歌音(かのん)」として手
がけた作品『父の拳』(唄・あずまか&安
本修、由響)が今年2月に日本クラウンか
ら発売され、ますます多忙な小林さんです
が、施設慰問など地域貢献にも取り組み、
“歌の心”で癒し励まし、人に、街に、明る
く元気な“心の音色”を響かせています。

「一昨年、“ジャコム・歌の祭典”がニュー
ヨーク・カーネギーホールで開催され、北
島三郎さんほか皆様と一緒に、コーラス隊
として“遠藤メドレー”を合唱しました。
『天空で見守っているよ、がんばりなさい』
と、遠藤先生のお声が聞こえてきて、一生
の思い出となる感動の舞台となりました」



▲昨年のこころ音歌謡祭にて。最前列に小林さん。
着物は真木柚布子さん(キングレコード)

保険の相談・見直し

節約のキは、生命保険料！

あなたは、毎月ごく当たり前に払って
いる生命保険料に「ムダがないか」確認
したことはありますか？いざという時の
ために保険はしっかり掛けておきたいも
のですが、多くの家庭ではその保険料が
家計の負担になっているといえます。
にもかかわらず、保障が多すぎたりダブ
っていたりと、ムダな保険料を払い続け
ている人は少なくありません。「保険料が
高い気がする」「自分の保険の内容がよく
分からない」そんな人は特に要注意です。
生命保険料は家計に占める割合が大きい

上、何年・何十年と長く続く支出。だか
らこそ、一度きちんと見直してムダをカ
ットできれば、「長く続く節約」に！自分
の保険はどうなのか、一度はチェックし
ておきたいものですね。

『保険クリニック』では、ファイナン
シャルプランナーがあなたの保険を厳し
くチェック。まずは、加入している保険
の内容とメリット・デメリットを丁寧に
説明してくれます。改善したい点があれ
ば、あなたの希望や環境に合わせ、具
体的な解決方法のアドバイスも。



今回、読者限定で、来店相談料が無料に
なります。保険がスッキリすれば家計も
スッキリ。この機会に、プロの視点で
「早く」「確実に」保険のムダを見つけ
気持ちもスッキリさせてはいかが。

好評の無料相談会

9月29日(土)までに予約すると
来店相談料(通常3150円) ▶▶ **無料**

保険クリニック 大宮店

☎0120-132-271

さいたま市大宮区仲町 2-23-2
大宮仲町センタービル 3階
営業時間/10時～18時 定休日/日曜・祝日
無料提携駐車場あり



キッズルームも有り

全国に約160店舗を展開中⇒ 保険クリニック 検索

商工会議所をご活用ください！ —会員増強活動を実施しています—

上尾市内で事業活動をされている方は、ぜひ商工会議所にご入会いただき、商工会議所の事業・会員サービスを利用して自社の事業発展にご活用ください。

■上尾商工会議所の概要

商工会議所は「商工会議所法」によって組織・運営され、地域商工業の振興発展に努めると共に、商工業者の世論を代表する地域総合経済団体です。

上尾商工会議所の会員数…2,558社(平成24年7月末日現在)

※大企業から個人商店まであらゆる規模の事業所(ほとんどが中小企業)、また商業・工業・建設業・観光飲食業・サービス業などあらゆる業種の事業所にご加入頂いています。

■上尾商工会議所の事業活動

「会員会議所」「産業会議所」「市民会議所」「環境会議所」の4つの運営方針のもとに、国・県・市へ意見・要望活動、商工業振興事業、事業経営者の身近なパートナーとしての相談事業など、多岐にわたる活動を行っています。

■主な会員サービス ～入会すると多くのメリットがあります～

経営支援・資金調達

商工会議所推薦の「マル経融資」が利用できます。他にも公的融資制度を斡旋しています。申告・決算作成など記帳指導を行ったり、法律・税務・労務・発明特許・企業診断などの専門相談を会員は無料で受けることができ、多角的な面から経営支援を行っています。



セミナー・講習会・会員交流

経営者や社員教育に資するためのセミナー・視察研修会等をタイムリーなテーマで随時開催しています。会員企業は、割安な受講料で参加できます。また、会員同士で交流できる機会があり、自ら積極的に事業に参加すればビジネスチャンスが広がります。



福利厚生各種サービス

会員向けに実施している「健康診断」を会員価格で受診でき、健康管理をサポート。団体のスケールメリットを活かし安価で有利な各種共済制度に加入できます。会員事業所で働く社員のための「従業員表彰式」、労働保険事務代行、貿易関係書類の証明・発給なども行っています。



広報・情報提供

13万部・全戸配布の本紙を毎月発行し、幅広く情報を提供し、会員を広く市民に紹介しています。広告が安価で掲載でき、新入会員は1回無料広告を掲載できます。また会員には、国や県の中小企業施策・制度融資・セミナーなど経営に役立つ情報をタイムリーに案内しています。



■商工会議所に入会するには…

上尾市内で営業している商工業者であれば、法人・団体・個人事業主、規模・業種を問わずご入会いただけます。

※地区以外でも特別会員としてご入会いただけます。

年会費：個人(個人事業主) …… 12,000円～

法人・団体 …… 16,800円～

<入会についての問合せ>

上尾市二ツ宮750 上尾商工会議所

TEL048-773-3111

HP <http://ageocci.or.jp>

※資料を希望される方はお送りしますのでご連絡ください。



事業承継の現状と方法

■事業承継の現状

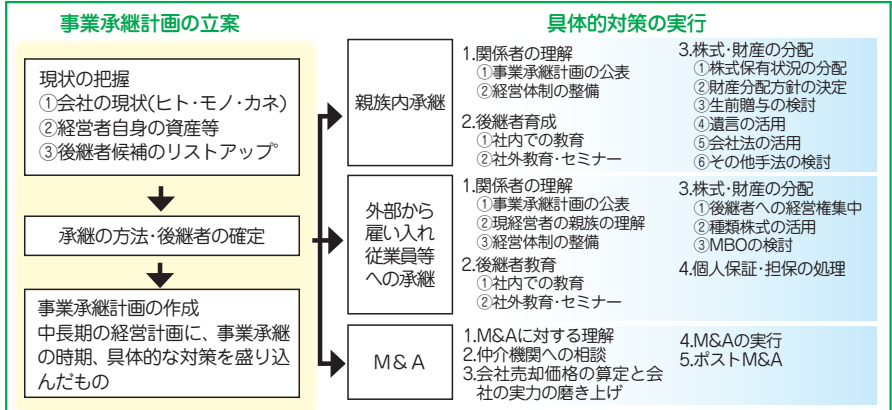
日本経済を支える中小企業では、経営者の高齢化が進行する一方で、後継者が既に決まっている企業は半数以下で特に親族内での後継者の確保はますます困難になっています。経営者が50歳以上の小企業を分類すると、承継決定企業は38.6%、承継未定企業は33.3%、廃業予定企業は24.6%となっています。過去の調査と比較すると、承継決定企業の割合は低下し、廃業予定企業の割合が高まっています。【日本公庫総研レポート08-5より抜粋】

■事業承継に潜む問題点

中小企業の多くを占める同族会社では、決定権者であり仲裁者でもあるオーナー経営者の死とともに、親族内での争いが激化するケースが珍しくありません。

事業承継の問題は、経営者にとって遠い将来のことと考えがちなことや、周囲の人が言い出しにくいこともあって、事前の取り組みが十分に進んでいない点などです。事業承継は必ず訪れる問題です。

■事業承継フローチャート(具体的方法)



事業承継セミナーのご案内

商工会議所では、広域連携事業として「エキスパートサポート事業」に取り組んでいます。これは近隣の商工会(桶川・伊奈・北本・鴻巣)と連携し、地域の課題を发掘し満足度の高い支援を行うことを目的としています。

このセミナーはエキスパートサポート事業の一環として開催します。近年、中小企業者の高齢化が進んでおり、地域経済や雇用の安定を図る上でも、重要な課題となっています。また、事業承継は親族問題や資産問題などデリケートな問題を含んでいます。当セミナーでは、事業承継の実務と対策について分かりやすく解説します。

日 時: 10月16日(火)午後2時から

会 場: 上尾商工会議所 3階 大会議室

テーマ: 事業承継 ～上手な事業承継のために

これだけは知っておきたいポイント!～

参加費: 無料 定員: 30名(定員になり次第締切)

申込み・問合せ: 上尾商工会議所 TEL.773-3111



【プロフィール】
埼玉県出身。昭和58年税理士登録。都内の会計事務所を経て、平成元年桶川市にて税理士事務所を開業。平成3年に現在の上尾市に移転

七五三のご注文
うけたまわります
大一品三斤以上、一週間以上前に
名入れのご予約をうけたまわっております。
名譽総裁賞
極品カステラ大一品
菓匠 つとむ
上尾市柏座1-10-6
営業時間: 9:30～18:00
TEL: FAX775-7805
<http://www.2iba1-com.ne.jp/tsukumo>

ガーデニングのことなら
T's Garden
代表取締役 飯田 徹
お庭の木、一本から、造園・
外構まで幅広く対応します。
なお、お見積もりは無料です。
HANA Club
花倶楽部
伊奈町内宿台1-13-1
Tel&Fax048-782-4919

あだち 内科 神経内科 クリニック
院長 足立 喬子
●診療時間
AM.9:30～PM.1:00 PM.3:00～PM.7:00
土曜 PM.9:30～PM.1:00
●休診日 木曜・日曜・祝日
TEL 048-771-3322 P有
上尾駅東口 アリコペール上尾サロン館1F
<http://www.citydo.com/sp/048-771-3322>

インプラント治療説明会開催!
「聞いて納得!インプラントのお話」
～最新技術!光機能化とは?～
9/9(日) AM10:30～
上尾駅西口プラザ22 第1会議室 入場無料
9/30(日) AM10:30～
桶川市民ホール 大会議室1
講師 渡部 裕之
わたなべ歯科医院院長
PDS 研究会会長
上尾インプラントセンター長
インプラント(さきがけ) 副会長
参加 渡部裕之監修の本
特典「インプラントQ&A」をプレゼント
0120-770-463 受付時間 9:00～18:00
上尾 わたなべ歯科医院 検索

健康倶楽部
048-776-4433 上尾市上町 2-1-30
営業: 10:00～19:00
定休日: 水・金・第3水
上尾駅東口より徒歩6分
駐車場5台
この広告をご持参いただくか、
ご予約時に「あびおを見た」で、
特別価格にてご利用いただけます
女性専用
あびお特別企画
たった20分の温浴で、
エアロビクスだど2時間分
マラソン6km分の運動量!!
ゲルマニウム温浴
1ヶ月入り放題
¥5,250
※短パン、Tシャツ、タオルをご持参ください
※入浴放題コースは16:30まで

TAKE OUT すしの 若丸
祝敬老の日
9/16(日)・17(月)1000円以上お買上で
長寿箸プレゼント!
(但 先着200名様)
ご予約に応じた
御注文文がります
※配達・出前は
しておりません
持ち帰り専門の
寿司店です
上尾市西門前328-1 上尾市場近く
TEL.048-777-3961
AM10:00～PM8:00

大工さんが 造る 長期優良住宅 補助金最大120万円
採択決定いたしました※
平成21年度国土交通省地域材活用木造住宅展示場に採択された当社コンセプトハウス「わたしのおうち」が完成しました。
埼玉の木・日本の木と自然素材を使った健康住宅です。「いい家」造りをお考えの方は是非ご来場ください。
家族に愛される家、100年住まい続けられる家造りのヒントがあります。
※佐藤工務店は地域型住宅ブランド化事業に採択されました
「いい家」にこだわって夢と想いを形にする工務店です
佐藤工務店 一級建築士事務所
ご来場は
ご予約
ください
上尾市東町1丁目2-13
TEL.048-771-7804
<http://www.satokomuten.com> 工務店 上尾 検索

激安!! パソコン教室
月々3,150円 習い放題!!
お得な無料キャンペーン実施中!!
初心者大歓迎!! 毎日通ってもOK!! 受講回数無制限!!
あびお持参の方限定
初回月謝無料!!
パソコンが全く初めての方の為に、基礎コースをご用意しております。
ビデオ学習は一切行っておらず少人数制なので、インストラクターが
一人一人丁寧に教えます!
分からない所は繰り返し学べます。
Ator's
PC school 上尾教室048-780-2776
上尾市柏座2-2-20 藤原ビル1-A
上尾駅西口徒歩5分 日・祝定休
営業時間: 10:30～19:00
お気軽にお電話下さい!
無料体験 ▶▶ 予約受付中!

仕事・生活に活かせる 商工会議所の検定試験

知識・技能を身に付けてステップアップ!

上尾商工会議所では、ビジネス実務で要求される知識やスキルを身に付けた人材育成を目的に、日本商工会議所・東京商工会議所・日本珠算連盟の各種検定試験を実施しています。社会的に高い信頼と評価を得ている「日商簿記」をはじめとするこれらの資格は自分自身のステップアップのために必ず役立つはずです。

簿記検定試験

経営状況を把握しコスト感覚を身につける

企業の日々の経営活動を記録・計算・整理して、経営成績と財務状態を明らかにする技能で、取引先の状況を把握でき、ビジネスの基本であるコスト感覚も身につく、全ての社会人に役立ちます。

第132回試験日… 11月18日(日)
第133回試験日… 2月24日(日)

そろばん(珠算)検定試験

そろばんで子供たちの脳を活性化

「読み、書き、そろばん」は子供のうちに身につけるべき基礎能力です。そろばん学習で、計算力や暗算力が高まります。また、数学的な思考力や集中力、記憶力を養うためにも効果的です。

第196回試験日… 10月28日(日)
第197回試験日… 2月10日(日)

申込み・詳細は…上尾商工会議所TEL048-773-3111 HP <http://www.ageocci.or.jp>

福祉住環境コーディネーター検定試験®

高齢者や障害者にやさしい住環境を提案する

福祉・医療面と、住宅改修・福祉用具などの知識を併せもち、高齢者や障害者にやさしい住環境整備を提案するコーディネーターの養成を目的とした検定試験です。

第29回試験日… 11月25日(日)

ビジネス実務法務検定試験®

ビジネスに必要な法律知識を身につける

ビジネスにおいて、リスクを事前に察知、法的にチェックし、問題点を解決に導く実践的な法律知識は、法務部門に限らず全てのビジネスパーソンに必要な不可欠な能力です。

第32回試験日… 12月9日(日)

カラーコーディネーター検定試験®

色彩感覚を身につけて、色を操るプロになる

ファッション、インテリア、エクステリア、都市環境における色彩計画、快適な住環境を演出するプランニング、商品開発、企業広報などの分野で色彩感覚を活かして、幅広く活躍できます。

第33回試験日… 12月2日(日)

ECO検定(環境社会検定試験®)

社会と環境を考える“人”になる

環境に対する幅広い知識を持ち、社会の中で率先して環境と経済を両立させた「持続可能な社会」を目指します。

第13回試験日… 12月16日(日)

申込み・詳細は…東京商工会議所検定センター HP <http://www.kentei.org>

～合格者からの声～

ビジネス実務法務検定試験®

この検定試験を通じてその業務の裏付けとなる法律を理解できたことで、法律と業務が直結していることを実感し、仕事の自信にもつながりました。法律と関わらない仕事はないと思います。この検定は、どのような業種・職種でも役立つので、皆さんにも受験をお勧めします。

カラーコーディネーター検定試験®

カラーコーディネーター検定試験では、ビジネスに即した“色”の知識を習得できたことが非常に役立っています。どちらかと言うと抽象的・感性的な面がある“色”の分野において、クライアントや当社の技術者が理解・納得しやすい理論的なプレゼンテーションができるようになったことで、これまでになかった相談が持ちかけられるなど仕事の幅が広がっています。

■ 求人情報

★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。

事業所名(所在地)	職種	勤務時間	募集人員	申込先 ☎	その他
ブロッサム上尾店 (谷津)	美容業	要相談	スタイリスト(パート) 5名	778-5850	美容免許持の方・元美容師の方(2号店open予定の為)

■ 求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

「あげお福の日」福(お得)を探しに街に出よう!!

毎月29日

『あげお福の日』とは・・・

毎月29日に目印の「のぼり旗」が掲示されている店舗で“ちょっとうれしいお得な福の日限定サービス”が受けられます。ご家族皆さんで福を探しに街に出かけてみませんか?

【あげお福の日】加盟店より、今月は2つのお店をご紹介します。

「北上尾駅」より徒歩9分!

上尾ミナミボウル

【福の日サービス】

福々バック 1ゲーム 290円×2ゲーム=580円

※別途、レンタルシューズ代がかかります。

※ご利用の際は受付時に「福福バックで!」とお申込みください。

※前金制ですので、ゲームスタート後の変更はできません。

※団体・予約・コンペでのご利用はできません。

※メール会員募集中! 入会金・年会費無料。
会員様限定の「スペシャルプレゼント情報」や「イベント開催」のお知らせなどを配信中!
※QRコードよりご登録いただけます。

●住所/上尾市緑丘1-4-5 ●TEL/773-3730
●駐車場/243台(パチンコ玉三郎様と共有)
●定休日/年中無休 ●営業時間/10:00~深夜3:00
●URL/ <http://ageominami.jimdo.com>



伝承手造り お米がかおるおせんべい

せいのだ まち

【福の日サービス】

福の日にご来店お買い上げのお客様には、自慢のお煎餅を一枚差し上げております。

だるま堂の手造り煎餅は、厳選した素材を用いて伝統と当世一流の職人技をこらして焼き上げています。武州産のうるち米、野田の蔵出し醤油、青森産のにんにく、北海道の寒造り味噌など、名だたる産地から直送した材料ばかりです。ぜひだるま堂せんべいをご賞味下さい。

●住所/上尾市二ツ宮946-5 ●TEL/816-7330
●駐車場/有(4台)
●定休日/水曜日 ●営業時間/10:00~19:00
●URL/ <http://www.apio-net.com/node/5147>



◆加盟店募集中!

- (1) 登録後、毎月29日に向けて店舗独自のサービスを準備していただきます。
- (2) 加盟店一覧は、上尾商工会議所ホームページ等で掲載させていただきます。
- (3) 加盟店様には「のぼり旗」(無償)を配布致します。
毎月29日に店頭「のぼり旗」を立ててサービスを実施してください。

「あげお福の日」加盟店一覧およびサービス内容、加盟店募集要項は下記URLをご参照ください。
<http://www.ageocci.or.jp/ageo-fuku.html>

第46回上尾市民ゴルフ大会 参加者募集!

開催日: 10月16日(火) 場 所: 大宮ゴルフコース(上尾市中分6丁目40)

競技方法: 18ホールズストロークプレー、新ペリア方式

対 象: 市内在住、または在勤の人 定 員: 200名(先着順)

参加費: 1名 3,000円(チャリティーを含む) ※プレー費等は個人精算

申込み: 市内各ゴルフ練習場・スポーツ用品店にお申し込みください。

お問合せ: 上尾市ゴルフ協会事務局(商工会議所内TEL.773-3111)

認定補聴器専門店 ルック マツエ

補聴器 大好評
試しませんか?

補聴器のレンタル等
補聴器をお気軽に、ご利用できる
プランがあります。

もれなく、冊子「きこえと補聴器のQ&A」を
プレゼントします。お気軽にご相談ください。

認定補聴器専門店とは、(公財)テクノエイド協会による
資格審査に合格した補聴器販売店のことです。
認定補聴器技能者が常勤し、補聴器適合調整などに必要な施設設備が整備され、医療機関と連携し
適切に業務を行っているかが認定要件となっています。



上尾駅西口徒歩3分 モンシェリー通り
営業時間 9:30~19:30 (木曜日休み)
TEL: 048-776-2809 FAX: 048-776-2839

アパレル ケンジ

お得をちょっとご紹介

- ・毎週木曜日 終日ポイント2倍
- ・毎週土曜日 お米10%
- ・冷凍食品月~金曜日 40%
土、日曜日 50%
- ・アイス毎日がお買得の30%

9月間企画 午前市開催

※午前9:00~昼12時まで

ポイントカードで提示のお客様

店内
まるごと
レジにて

10%引

※タバコ、酒、商品券、味健、テナント商品類は除きます



※お手数ですが切りとって、ご使用ください

アパレル ケンジ
この券ご持参下さい
お買い物時になんと!

ポイント 5倍
※タバコ、酒、商品券、味健、
テナント商品類は除きます

※本券はアパレル店(ポイント会員様)限定
※お買物の際で会計前にレジにお渡しください
※本券はお一人様一回のみ ☎048-775-0108

必見! 堀江ビジネス塾 塾生募集!

ベテラン講師だから、わかる!

- ・出前授業専門
- ・人数は1人以上無制限
- ・費用は時間制
- ・入会金なし
- ・個別指導も可
- ・授業は1回2~2.5時間
- ・講師は講師歴10年のベテラン

講座	対 象	費用(1時間)	標準回数
社労士事務 労働法研究	労働社会保険事務をマスターしたい方 人事トラブルを予防したい経営者、人事担当者	3,000円 5,000円	10回 10回
簿記3級	日商簿記検定3級に合格したい方	2,000円	10回
簿記2級	日商簿記検定2級に合格したい方	3,000円	20回
宅建(単科)	「権利関係」が苦手な受験生	4,000円	12回

堀江ビジネス塾 上尾市井財1-3-21 ☎048-773-2554

樋口 豊さん

＜アブセック竹とんぼクラブ＞

東日本大震災復興支援として、8月8日に聖学院大学の教員と学生が開催する「こども夏まつりin岩手県釜石市鶴住居」にアブセック竹とんぼクラブの岩見田・樋口が合流し、聖学院大学の学生と一緒に、被災地の子ども達に竹とんぼ作りを教え、夏祭りを楽しんできました。

聖学院大学の一行36名(教員10名、生徒26名)は、8月6日に宮原を出発、陸中海岸の被災地を廻り、掃除をしたり、高齢者と交流したり、夏祭りで子ども達と遊んだりしながら、被災地を肌で感じ、復興現場を見て、「今後、自分は何をしようか?」を考えるボランティアスタディツアーでした。1日が終わると大学生は自分の感じたこと、知り得たことをグループ内で討議・整理し、復興支援のボランティア活動のあり方についての見識を深めていました。

岩手県釜石市鶴住居はひとりの犠牲者も出さなかった釜石東中学校のあるところ。新聞報道によると、5年前から防災教育に取り組んできた釜石東中学校は避難訓練だけでなく、津波のメカニズムを学び防災マップを作製するなど、学習を続けていました。そのお陰で、3月11日の震災時には、揺れが収まらぬうちに、リスク感性を身につけた生徒212人と先生12人は隣接する鶴住居小学校の学童に、津波の来ることを叫び、鶴住居小の児童と手をつなぎ、1次避難所の「福祉施設ございしょの里」を目指したそうです。到着後、訓練通りのクラス呼実実施中に大きな余



▲復興支援に参加した一行。筆者は最後列左端

震が続く、裏山が崩れ始め、より高台の介護事業所に駆け上ったとき、津波が来たそうです。最後尾の校長先生は「逃げろ、止まるな、自分の命は自分で守れ!」と大声で叫び、更に高台へと向い、生徒全員が助かったそうです。

そのころ、街の中では、本来避難所でない防災センターに、周辺の住民は避難していました。突然、目の前の家が生きもののように動き出し、津波が海側の窓ガラスを突き破り、2階の天井近くまで津波が襲い、センター内で63名、鶴住居地区では570名が犠牲となり、いまだに行方不明者もおられるようです。

今回の子ども夏祭りはこの地区の仮設の「うーの!はまなす商店街」で行われました。親子で50名を超える子どもたちが遊びに来てくれました。聖学院大学の学生は子ども達と一緒に遊び、正午には、素麺流しで昼食を楽しんでいた時間を過ごしました。

鶴住居地区の復興は、がれきは撤去され、ところどころに新築の家が立っているものの、これから本格的な復興の街づくりが始められると聞きました。きっと10年後には新しい街が作られ、立派な「うーの!はまなす商店街」が出現し、リスク感性をもった子ども達が素晴らしい大人に成長していることを祈りながら帰路につきました。



▲被災地の子どもたちに竹とんぼ作りを教える参加者。



▲昼食の流し素麺を楽しむ子供たち。

新井先生の健康メモ

上尾中央総合病院
薬剤部 副部長
新井 亘

お薬をきちんと飲んでいますか?

病気やケガで医療機関を受診したとき、医師によって治療に必要なお薬の処方せんが作成されます。当院では院外処方せんが発行され、指定の保険薬局でお薬を調達することになります。

内服薬の場合、手渡されたお薬の袋や説明書には、飲む量・回数・時間などが分かりやすく書かれています。指示どおりに、きちんとお薬を飲むことが大前提ですが、つい、うっかり、間違った飲み方をしていませんか?

たとえば、飲む時間(服用時間)。多くの場合、「食前」「食後」「食間」と書かれています。「食前」は、食事のおよそ30分～1時間前。「食後」は、食事後およそ30分以内です。よく質問されるのが「食間」で、これは「食事後およ

そ2時間後」という指示です。食事の最中(合間)にお薬を飲むわけではありません。また、うっかり飲み忘れたからといって、次の服用時間に2回分をまとめて飲んではいけません!

お薬をきちんと安全に飲むためにも、活用していただきたいのが「お薬手帳」です。お薬手帳は、お薬の名前や飲む量・回数などの記録(薬歴)を残すための手帳です。お薬手帳があると、ほかの医療機関で処方せんを作成するときに、同じお薬が重なっていないか、飲み合わせ等についても確認できます。

■当院薬剤部HPでは『お薬通信』を発信し、情報提供に努めています。ぜひ、参考にしてください! <<http://www.achs.jp/yakuzai/drugnews.html>>



9月の「すこやか教室」

- 日時：9月8日(土) 午後3時～4時
- 場所：上尾中央総合病院 F館4階講義室
- 内容：「お薬について」～飲み方、「お薬手帳」活用術
- 講師：薬剤部 副部長 新井 亘(わたる)
- 問合せ先：総務課 TEL.773-1112

上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

9月11日は警察相談の日!

緊急の事件事故以外の相談については、110番通報ではなく、警察相談専用電話ダイヤル「#9110」を利用して下さい。「#9110」は携帯電話からも利用できます。(注：電話回線により利用できないときは、警察相談直通ダイヤル048-822-9110又は、管轄の警察署へお願いします。)



上尾警察署 ☎048-773-0110

上尾警察署・上尾地方防犯協会

さがみ典礼では県下最大の直営式場と公営斎場・提携斎場他、100以上のネットワークと実績を活かし、お客様のご希望とご予算を最大限にプランニングいたします。

上尾・伊奈の皆様



上尾伊奈斎場つつじ苑

〒362-0022 埼玉県上尾市瓦葺150

第1式場
60,000円

第2式場
75,000円

第3式場
105,000円



上尾葬斎センター

〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1



プリエ上尾

〒362-0048 埼玉県上尾市川1-16-4



お気軽に
お問い合わせ下さい。

もしもの時はお電話を!! 年中無休/24時間対応



0120-11-5942

ホームページはこちら…<http://www.alphaclub.co.jp>



教えて！プロの味

「ポテトサラダ」と「まん丸コロッケ」

お食事処 新道 代表 新道 勝久さん

定番のおかずをパッと2品！

家庭でもおなじみの洋食メニューといえば、コロッケ。手作りの揚げたてはまた格別です。ゆでたジャガイモの半分で、もう1品、ポテサラを！



■材料(2品・各3〜4人分)

ジャガイモ(中)4〜5個、タマネギ(中)1個、キュウリ1/2本、ハム1枚、ゆで卵1個、ツナ缶1個 ※ジャガイモとタマネギは半量に分けて2品に使います。

■作り方

- ジャガイモは水からゆでる。ゆで上がった後水分を飛ばし、半量に分ける。
- 「ポテトサラダ」を作る。①のジャガイモをボウルに入れ、サラダ油大さじ1、酢大さじ1、塩・コショウ少々を加えて下味をつける。ラップをして冷蔵庫に30分ほど寝かせ、冷ましておく。
- タマネギ1/2個を薄くせん切りにし、塩をふって軽くもみ、ふきんで絞る。キュウリは薄く小口切り、ハムは細切りや角切り、ゆで卵はざく切りにする。
- ジャガイモが冷めたら、③の具材を加え、からしマヨ[和がらし小さじ1、マヨネーズ大さじ2、砂糖ひとつまみを混ぜたもの]で味付けすれば完成！
- 「まん丸コロッケ」を作る。①のジャガイモに、油切りしたツナ缶、タマネギ1/2個のみじん切りを加え、塩・コショウで下味をつける。丸く形づくり、小麦粉、溶き卵、パン粉の順に衣をつけ、180℃の油で揚げる。キャベツのせん切りや野菜を彩りよく盛り付ける。

※「ポテトサラダ」のポイント！／「からしマヨ」に隠し味として砂糖を少し入れること。味がまろやかになり、旨みが増します。涼しい季節はそのまま室温で冷ましてOKですが、残暑が厳しいうちは、食品衛生上、冷蔵庫で冷やしたほうがベターです。

※「まん丸コロッケ」のポイント！／ズバリ「揚げ方」。具材にはすでに火が通っているので、衣がカリッとすればOK！油に菜箸を入れて泡立つくらいが180℃の目安です。

●取材協力／お食事処 新道

上尾市群吉288-1(丸山公園・パーベキュー場側)
TEL.048-725-4644(FAX共通)

サイクリングロード(荒川自転車道)が整備され、東京からの中継ポイントとして立ち寄るサイクリスト(自転車愛好家)が急増。埼玉新聞でも紹介され、今では「サイクリストの聖地」として定着したとか!? 新道さん夫妻の温かい人柄に加え、洋食を基本にメニュー豊富な料理の味がお客を魅了するのです。素材にもこだわり、冷凍肉は一切使用せず、野菜類は自家農園で栽培したものを使っています。★一番人気の「ポークソーテー定食」は、ごはん・味噌汁・お新香・小鉢2〜3種が付いて1500円とお値打ちです。★ランチタイムには、「日替わり」Aランチ735円・Bランチ1050円のほか、コーヒーも105円のサービス価格で提供！★昼食会席コース2100円〜、宴会コース3200〜7000円、法事会席コース4200〜7000円など、宴会メニューも豊富(価格は1人分)。宴会は45名様までOK！送迎サービスあり！(10名様以上)★「あげお福の日」加盟店／毎月29日にはランチサービスを実施！「マクロひと口かつ〜だいこんおろし添え」590円など、得々メニュー満載です！

■営業時間：11時30分〜22時(ラストオーダー21時)／★ランチタイム(月〜土曜日)11時30分〜14時

■定休日：火曜日



グルメあらかると

上尾周辺には“こだわりの美味しい味”がたくさんあります。読者の皆さんにご紹介いたしますので、情報をお寄せください。



和の味「粋」和の心「凜」

手打ちそば・うどん 利久庵

創業40周年を迎えた利久庵はリニューアルしました。

どの店より旨いという鴨汁は今でも笑顔をつくる味として評価を受けてます。石臼挽き十割蕎麦を750円で食べれるのも当店の自慢です。まだ当店を御利用されてない上尾の方にオススメします。是非、この機会に御来店をお待ちしています。




●住所／上尾市上1382-6 ●TEL／772-2830

●定休日／月・木曜日夜の部のみ定休 ●駐車場／有

●営業時間／11:00〜14:00 (オーダーストップ)
17:30〜20:30 (オーダーストップ)

カウンターで揚げたての天ぷらが一品一品食べられます♪♪

てんぷら 天笠

上尾で天ぷらの醍醐味を味わうなら「天笠」がオススメ!!箸の進み具合を見ながら、揚げたてを出していき、音♪でも楽しむ天ぷらのうまさ堪能できます!!

◇天ぷら定食1,420円(税込)〜
◇コース3,800円(税込)〜




《ランチサービス》

◆天丼850円(写真) ◆野菜天定食900円

●住所／上尾市柏座1-2-3アゼリア・シティ1-102

●TEL／771-6816 ●駐車場／3台

●定休日／水曜日 ※宴会は定休日でも承ります。

●営業時間／11:00〜15:00 17:00〜21:00

持ち帰り・宅配やきとり&居酒屋

やきとり 天

自慢のやきとり(1本90〜130円)は、作り置きを一切せず注文を受けてから1本1本心を込めて調理するため、あつあつで楽しめます。

<配達エリア等詳細は電話でお問合せください>

昨年10月には「居酒屋」をオープンし、店内でも小上がり座敷の掘りごたつ席で、くつろいで食事が楽しめます。出来たて熱々の本格「やきとり」を店内また持ち帰り・宅配でお楽しみください。

■生ビール 350円(税込367円)
■各種サワー 280円(税込294円)

●住所／上尾市緑丘1-3-28 ●TEL／771-2985

●定休日／月曜日(祝日の場合は営業・翌日休業)

●営業時間／17:00〜24:00

●駐車場／2台




さらに皆様の便利な施設へ!!

ご葬儀の事なら全て、さがみ典礼ネットワークにお任せ下さい。

桶川の皆様

公営斎場をはじめ、寺院・ご自宅・集会場でのご葬儀もお任せ下さい。お客様のいかなるご要望にもお応えいたします。

安置室完備
自宅・マンション等の場合、病院から直接ご安置いただけます。



プリエ桶川
〒363-0001 埼玉県桶川市加納234-1



県央みずほ斎場(市営)
〒365-0013 埼玉県鴻巣市境1143

第1式場 105,000円
第2式場 84,000円



上尾葬斎センター
〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1



冠婚・葬祭・互助会 経済産業大臣許可(許可番号互第3007号)

アルファクラブ武蔵野株式会社

葬祭部 さがみ典礼 上尾支社
〒362-0001 埼玉県上尾市上274-1 TEL 048-775-5942

■ **始めた、変わった、笑顔があふれた!** ▼「目標設定を全員で共有し、皆様の機能回復のお手伝いをいたします」(左から)今村美年子さん、河野美由紀さん、施設長・権藤ゆりえさん、統括担当/部長・星野健太さん

リハビリ専門半日型デイサービス

レッツ倶楽部 上尾原市

無理なく、楽しく、動作性(機能回復)と精神性(意欲)の両方を引き出す“パワーリハビリ”が今、注目されています。専用の医療用リハビリマシンを用い、最新のプログラムでリハビリを実践する「レッツ倶楽部」は、効果実績で高い信頼を得ています。介護保険が適用ですので、自立生活・運動機能回復を目指す方・ご家族、ケアマネジャーの皆様もぜひ1度、ご見学・ご体験ください! スタッフ一同お待ちしております。



**見学会&無料体験プログラムを
随時受付! 送迎サービスOK!!**

■レッツ倶楽部 上尾原市
上尾市原市315「むさしのグランドホテル」敷地内
TEL.048-876-8346
<http://www.lets-club.com/ageo>
■サービス提供時間: 月～金曜日/1日2回
①9時～12時15分 ②13時30分～16時45分/定員10名
■サービス提供・送迎エリア: 上尾市、さいたま市(北区・西区・岩槻区・見沼区)、蓮田市・伊奈町の一部
※サービス提供・送迎エリア等は柔軟に対応します。
※詳細については、上記までお問い合わせください!

上尾市市民活動支援センター公開講座

「そこが知りたい“協働”」～あなたが主役のまちづくり～

■第1日目

日 時: 10月13日(土)14時～16時(13時30分開場) 会 場: 上尾公民館401号室

講 題: 「コミュニティと行政の協働」～地域コミュニティを考える～

内 容: 地域の課題に対処できるコミュニティを活性化する方法などを学びます。

講 師: 法政大学法学部 教授 名和田 是彦 氏

■第2日目

日 時: 10月20日(土)14時～17時30分(13時30分開場)

会 場: 上尾市文化センター201号室

講 題: 「協働事例に学ぶ」～立場を変えて目標を共有する～

内 容: 平成23年度協働のまちづくり推進モデル事業で採択された事例から協働の進め方を学びます。

講 師: 聖学院大学政治経済学部 教授 平 修久 氏

＜事例発表: ぐるっとサイクリング同好会、上尾市まちづくり計画課＞

対 象: NPO、市民活動、ボランティア活動、町内会・自治会活動をこれから始めた人、既に活動している人

定 員: 80名(先着順)〔原則として2回連続して参加できる人を優先〕

参加費: 無料(交流会にご参加される場合は別)

申込み: 9月1日(土)受付開始。住所・氏名・年齢・電話番号を電話かFAXで下記宛。

申込先: 上尾市市民活動支援センター (TEL.778-1810、FAX.778-1820)

第6回 東榮寺“ギャラリー観音作品展”開催のご案内

今年も、東榮寺観音講堂におきまして恒例の「ギャラリー観音作品展」を開催致します。東榮寺にご縁のある皆様方からの素晴らしい作品が展示されます。凜とした静寂の中で、心穏やかに作品を鑑賞してはいかがでしょうか?

日 時: 9月22日(土)～23日(日) 9時～16時まで

会 場: 東榮寺観音講堂(上尾市中分3-90-1)TEL.725-2440

展示作品: ○仏画 ○彫刻(仏像等) ○篆刻 ○写経 ○俳句・短歌 ○書 ○陶芸
○写真 ○絵画(油彩等) ○思い出の作品 ○イラスト・漫画など

お問合せ: 東榮寺ギャラリー観音作品展実行委員会 出展担当世話人
綾部(TEL.773-8617)、山崎(TEL.786-8302)、太田(TEL.774-0160)

UDトラックス吹奏楽部 第45回定期演奏会開催

日 時: 10月6日(土) 午後2時〔午後1時30分開場〕

会 場: 上尾市文化センター 大ホール 入場料: 300円(小学生以下無料)

指揮者: 納原善雄、阿部佳司

曲 目: 交響詩「死の舞踏」[サン・サーンズ作曲]、喜歌劇「メリー・ウイドウ」より
ヴィリアの歌[レハール作曲]、スターウォーズ・サガ[J.ウイリアムス作曲]、
ジャパニーズ・グラフィティXVⅡ美空ひばりメドレーほか

問合せ: UDトラックス吹奏楽部 増田(TEL.090-4373-4796)

上尾・アブセック第8回会員写真展

アブセックでは事業の一環として会員作品展に次ぐ会員写真展を今年も開催します。会員各自がこれと思う1コマの作品です。

ぜひご覧ください。

日 時: 9月19日(水)～23日(日)

10時～17時〔初日13時～、最終日15時まで〕

会 場: 上尾市役所「市役所ギャラリー」

問合せ: 上尾・アブセック(TEL.773-2391)



平成24年度彩の国ふれあいピック秋季大会

日 時: 9月30日(日)9時30分～15時

会 場: 熊谷スポーツ文化公園(彩の国くまがやドーム、陸上競技場など)

種 目: 陸上競技、ダンス、フライングディスク、ボッチャ、ゴールボール、四面卓球
バレー、ハンドサイクル、スポーツいろいろ体験、グラウンド・ゴルフ、玉入れ、ターゲットを狙え(新規種目)

申込資格: 平成24年4月1日現在13歳以上で、県内に現住所を有しているか、県内の学校・福祉施設等に通学・入所・通所している身体・知的・精神障害者。
※種目によっては10歳から参加できます。

申込先: ①居住する市町村の障害者福祉担当課、②通学している学校、③入所・通所している福祉施設等、④埼玉県障害者交流センターのいずれかに参加申込書を提出してください。＜申込期限: 7月17日(火)＞

問合せ先: 埼玉県福祉部障害者福祉推進課(TEL.048-830-3309)、
一般社団法人埼玉県障害者スポーツ協会(TEL.048-650-0170)



キモノの祭典

写真: イメージ

特選一品奉仕市

- ◆刺繍訪問着 特別価格
※380,000円の品 **189,000円**
- ◆本加賀友禅訪問着 特別価格
※780,000円の品 **198,000円**
- ◆江戸紅型訪問着 特別価格
※680,000円の品 **399,000円**

あのウワサはホンモノ!? 本格派のきものを超破格値で大提供! 充実した最高級品揃いでお届けします。きものはやっぱり信頼のおける新井屋で!! その目でしかとお確かめあれ!!

創業明治35年 お陰様で **110周年**

お支払いは、きものクレジットで10回まで金利サービス!

9月13(木)～16(日)
弊社特設会場

トータルコーディネートで振袖が楽しめる

SET30
振袖から帯、小物、草履まで全て揃った30点フルセット
特別セット **294,000円**より
振袖と帯の組み合わせはセット内で自由に選択

和装小物 大処分!!
※品切れの際は、ご容赦下さい。

七五三 子供ふあーまる

年齢	お仕立て上り	ポリエステル100%	特別価格
七歳	七歳祝着セット	39,900円	より
五歳	お仕立て上り 五歳祝着袴10点セット	29,400円	より
三歳	お仕立て上り 三歳祝着被布6点セット	7,140円	より

つむぎ特集

- ◆正絹結城袖 特別価格
※399,000円の品 **157,500円**
- ◆正絹米沢紅花餅 特別価格
※81,900円の品 **39,900円**

おしゃれ工房 新井屋

市役所● 国道17号
中山道
P ● 埼玉りぞな銀行
至大宮
至桶川

定休日 月曜日 営業時間 10:00～19:00 〒362-0035 上尾市仲町1-6-7
<http://www.ageonet.jp> ☎048-775-0009

Ageo Ina ◆ 犬フェスティバル

日時：10月20日(土)9時30分～15時(小雨決行) 会場：上尾市上平公園
内容：獣医師による犬猫健康相談、動物由来感染症教室、小動物ふれあい広場、アジリティーショー、弁護士による犬法律教室、ワンちゃんの譲渡会 ※愛犬同伴しつけ方教室の参加者募集中！(応募締切9月20日(木))

申込み・問合せ：上尾市生活環境課 TEL.775-6940
伊奈町役場環境対策課 TEL.721-2111

埼玉YOSAKOIフェスティバル2012と埼玉民踊大会を同日開催
～踊り子たちの笑顔、元気、情熱に魅了されること間違いなし!!～

県では、「元気な埼玉」づくりのムーブメントを広げていくことを目的に、「埼玉YOSAKOIフェスティバル2012」と「埼玉民踊大会」を同日開催致します。



日時：9月16日(日) 9:30～10:45 [埼玉民踊大会]
11:00～17:30 [埼玉YOSAKOIフェスティバル2012]

会場：さいたまスーパーアリーナ(コミュニティアリーナ) ※入場料：無料

主催：埼玉県、埼玉YOSAKOIフェスティバル推進協議会

問合せ：埼玉県県民生活部文化振興課 TEL.048-830-2879

セプテンバーコンサート@アゲオ

6組の出演者によるアコースティックライブを開催致します。セプテンバーコンサートとは「平和って素敵だよね!」そんな気持ちを確かめ合おうよというイベントです。日本全国において56会場でコンサートが開催されます。

日時：9月8日(土)12:30～ 会場：上尾モンシェリー

出演予定：宍戸一賀、ホッピーズ、Miat's、まる。、B3&れいん、中込隆 (ほか)

問合せ：彩の国音楽団 事務局 村主 TEL.090-4068-4008

第6回 上尾de映画の時間

日時：9月9日(日) ①10:30～ ②14:00～ (上映時間114分) ※上映30分前開場

会場：上尾市コミュニティセンター ホール 作品：『しあわせのパン』

料金：大人999円、中高生700円、小学生以下500円

<http://www.ageo-cinema.jimdo.com>

問合せ：上尾に「まちの映画館」をつくる会 TEL.090-2436-9821

合格おめでとう! 第195回珠算検定合格者 (6/24実施)

1 級									
石坂伊	鍋田藤	秀美奈	多典穂	武田長	藤中尾	紀真行	里由浩	角大橋	倉橋原
乃莉み	有会こ	希のこ	倉橋原	角大橋	里由浩	紀真行	藤中尾	武田長	多典穂
2 級									
鈴木寺	木田崎	悠さ里	雅ら音	高小間	橋中尾	結蒼一	衣衣誠	竹西中	中片川
郎奈蘭	緒白緒	太里未	尚真未	津永田	須武	愛晃亮	愛晃亮	須武	須武
3 級									
宮高田	坂橋巻	純佑葵	菜奈子	吉伊木	田藤村	碧勇紀	宮長清	倉島谷	品哉泉
須野	森谷	晴直日	輝隆香	小寺岩	崎村上	里希希	長福石	瀬住井	依弥実
西手高	原明	大重大	美敬樹	沼西手	上田村	希優実	牧高渡	内杉部	和真春
菅菅	久渡若	春南龍	美正花	高菅	塚雄太	郎輝希	高坂渡	井井北	奈磨つ
西野	藤大柳	夢雄	貴	菅菅	野山明	里輝昌	渡川北	和香	香

お問い合わせ先 ●上尾珠算連盟 TEL.048-773-3111 お近くの珠算教室をご紹介致します。

さいしん 女性創業セミナー

「自分のお店を持ちたい」、「自分のスキルを活かして独立したい」、「創業したいけれど、家庭との両立を考えると難しそう」と思っている方へ贈る女性限定のセミナーです。夢を実現させた先輩女性创业者の体験談や参加者同士のグループディスカッションも予定しておりますので、創業仲間を作るきっかけになるかもしれません。

皆様のご参加をお待ちしております。

- 日時 平成24年9月26(水) 13:30～16:00
- 会場 埼玉縣信用金庫上尾支店3階会議室
- 対象者 女性限定(創業をお考えの方、創業されて間もない方など)
- 定員 15名(先着順、定員になり次第締め切ります)
- 参加料 500円(全額当日の飲料、お菓子代に充てます)
- プログラム

1. さいしん職員による事業計画の立て方

創業の心構えから事業計画の立て方までポイントをお話しします。

2. ゲスト講師(女性创业者)の体験談

先輩女性创业者の体験談から、創業の心構え、ノウハウを学んでいただきます。

3. 参加者同士のグループディスカッション

ゲスト講師を交えて、創業を目指す女性同士の意見交換会です。

☆ゲスト講師☆

ザ・エンボス・エキスパート スミス 恵子 氏
ウェディングサポートとして招待状・席次表などのペーパーアイテムの印刷を手がけています。家庭との両立もされており、明るく素敵な女性経営者です。

☆コーディネータ☆

望月 由美子 氏
創業・ベンチャー支援センター埼玉
アドバイザー(税理士)

主催：埼玉縣信用金庫 後援：上尾商工会議所

共催：財団法人埼玉県産業振興公社(創業・ベンチャー支援センター埼玉)

■お問い合わせ■

埼玉縣信用金庫 営業企画部 地域支援グループ(セミナー担当：加藤)

TEL：048-526-6902 FAX：048-526-1391

ホームページ <http://www.saishin.co.jp>

住宅ローン、個人ローンはさいしんへ

埼玉縣信用金庫
<http://www.saishin.co.jp>

- 上尾支店 〒362-0036 上尾市宮本町10-31 TEL 048(771)6621
- 上尾西支店 〒362-0073 上尾市浅間台2-4-2 TEL 048(773)7611
- 原市支店 〒362-0021 上尾市大字原市2304-3 TEL 048(722)5111
- 上尾ローンセンター 〒362-0036 上尾市宮本町10-31(上尾支店2F) TEL 048(774)5001

見つけますあなたのお住まい。



不動産全般

不動産 仲介
売買 賃貸

税制 相続
設計 増改築

誠実に真心中で奉仕する。住まいの……

(有)日通ハウジング
☎(048)772-0588
URL:<http://www.nittsuhousing.co.jp/>
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2

モデルルームいつでも見学できます

特許工法
GEO POWER SYSTEM

地熱の家

埼玉体感ハウス

地球温暖化防止 CO2削減住宅

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出 3-3-20

(株)ムサシノ建設 048-772-7123

<http://www.ii-ie.net/~musasino/>

上尾商工会議所広報紙

あぴおに、広告を掲載してみませんか?

市民生活と企業経営の橋渡し役として、発行 毎月1日、13万部
きめ細かな情報を提供している上尾商工会議所の広報紙「あぴお」に広告を掲載してみませんか?企業紹介、販売促進・売出し情報、求人広告など、あなたの企業に必ずお役に立てることと思います。是非ご利用ください。

規格 タブロイド判 16頁 オールカラー
配布 ポスティングによる全世帯配布 (上尾市・桶川市・伊奈町の全戸、さいたま市の一部)
申込 TEL又は、FAXでご連絡ください。締切は原則1ヶ月前とします。

広告掲載料(1ヶ月)

(単位:円・消費税込)

規格(サイズ・単位mm)			会員料金 (税)	非会員料金 (税)
1コマ	1段 1/4	33.5×59.75	15,750 (750)	28,350 (1,350)
	2段 1/4	70×59.75	30,450 (1,450)	43,050 (2,050)
2コマ	1段 4/4	33.5×248	52,500 (2,500)	77,700 (3,700)
	2段 1/2	70×122.5	52,500 (2,500)	77,700 (3,700)
	4段 1/4	143×59.75	52,500 (2,500)	77,700 (3,700)
3コマ	2段 4/4	70×248	100,800 (4,800)	126,000 (6,000)
	4段 1/2	143×122.5	100,800 (4,800)	126,000 (6,000)
4コマ	3段 4/4	106.5×248	147,000 (7,000)	172,200 (8,200)
	4段 3/4	143×185.25	147,000 (7,000)	172,200 (8,200)
5コマ	4段 4/4	143×248	189,000 (9,000)	226,800 (10,800)
6コマ	全紙(最大)	377×248	378,000 (18,000)	441,000 (21,000)

<割引・割増>

- ◆版下データ提出割引 10%
- ◆長期連載割引(6ヶ月未満 5%、6ヶ月以上 10%)
- ◆1面掲載割増 20%、16面(最終面)掲載割増 10%



お問い合わせは 上尾商工会議所 ☎048-773-3111

運動の秋、自転車で健康増進！
自転車のまち「あげお」サイクリング特集



▲シドニー・アテネ・北京五輪に3回連続出場した飯島誠さん

◆自転車の魅力

自転車は風を感じ季節を感じ楽しく無理なく走れます。またお財布にもやさしく、人と人の出会いが生まれ、心のふれあいが出れます。更に健康にダイエットに最適な乗り物、自転車が人生を楽しく豊かにするパートナーです。

◆自転車を安全に楽しく乗るためには

埼玉県(上尾市も)は平坦地が多く、自転車利用が増加しています。特に昨年の東日本大震災以降は更に利用者が増えています。自転車はCO2(二酸化炭素)の廃出をしない環境に優しく、交通渋滞の解消にも役立つ乗り物です。

自転車は有酸素運動の代表格です。脚の筋肉、腰の筋肉を鍛えられる乗り物です。一方では使い方や、マナーの悪さから自転車による交通事故が益々増加しています。そこで今回は自転車の魅力と安全に楽しい乗り方について紹介致します。

◆自転車の安全な乗り方

①自転車に乗る前に自分の健康チェック(血圧、心拍数) ②自転車の点検をする③自転車の左側から乗り、左側へ降りる ④乗り降りは前から ⑤サドルの高さを身長に合わせる(サドルにお尻を乗せた時、両足先が地面に着くこと。但し子供や中高年の方は両足が完全に地面に着くように合わせる。) ⑥足とペダルの位置(ペダルの軸に親指の付け根が当たる位置に) ⑦交通ルールとマナーを遵守する

◆自転車の点検・整備

自転車ですら安全に走行するためには、乗る前に必ず点検・整備をしましょう。特にブレーキやタイヤを中心に行うのがポイントです。

自転車をチェックしよう! ※終わったら○にチェック印を入れましょう

ブレーキは、ききますか? ○

タイヤに空気は入っていますか? ○

ベルは、鳴りますか? ○

サドルが高くないですか? ○

ライトは、つきますか? ○

ハンドルが、グラグラしていませんか? ○

チェーンは、ゆるんでいませんか? ○

サドル

・確実に固定されていますか?

・水平に固定されていますか?

にせり

・ゆるみはないですか?

・切れていませんか?

ブレーキ

・効きは充分ですか?

前輪

・固定されていますか?

ハンドル

・ハンドルシステムは調整可能で上げていませんか?

・ゆるみやガタはありませんか?

シートポスト

・限界値より上げていませんか?

ハンドルロック装置

・ハンドルロックが解除されていますか?

サドル座

・動きはスムーズですか?

チェーン

・たるんでいませんか?

クランク

・ひび、割れ、曲がりはありませんか?

ペダル・クランク

・ガタつきはありませんか?

フレーム・前ホウ

・変形、き裂、ふくれなどの異常がないこと

タイヤ

・摩耗していませんか?

・空気圧は適正ですか?

・空気ミハル(空気入れ)のサインは隠れていませんか?

(空気ミハル(空気入れ)は必ず確認)

◆交通ルールと自転車のマナー

自転車に乗るときに守るべきルールのうち、特に重要なものを取り上げたのが「自転車安全五則」です。この他にもいろいろなルールがあります。

＝自転車安全五則＝

①**自転車は、車道が原則、歩道は例外**[自転車は「(軽)車両」です。車道を通行しましょう。]

②**車道は左側を通行**[車道の左端を通行し、右後ろからくる車にも注意しましょう。]

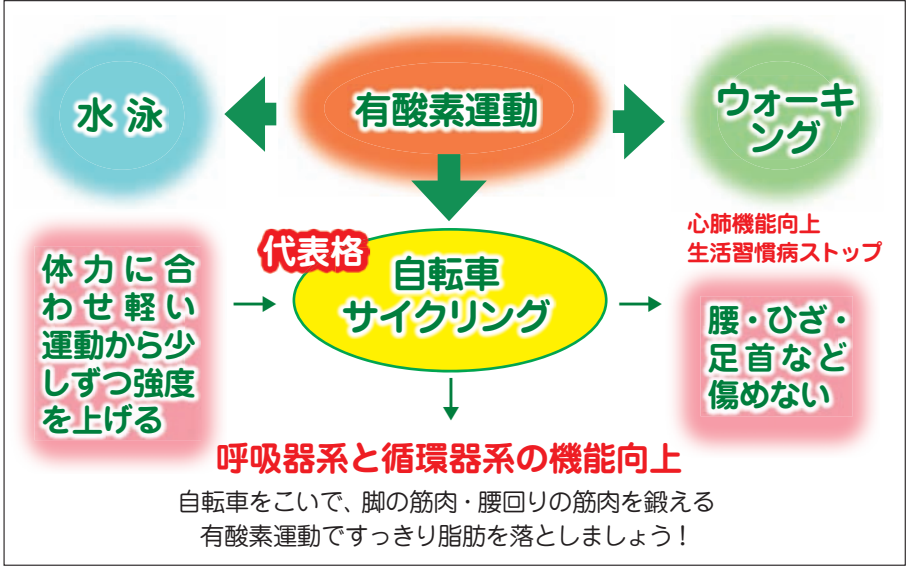
③**歩道は歩行者優先で、車道寄りを徐行**[歩道を通行するときは、歩行者の通行を妨げないようにしましょう。]

④**安全ルールを守る**[飲酒運転・二人乗り・並進の禁止。夜間はライトを点灯。交差点での信号遵守と一時停止・安全確認。]

⑤**子供はヘルメット着用**[子どもが自転車に乗るときや、子どもを補助いす等に同乗させるときは、安全確保のために保護者が積極的にヘルメットを着用させましょう。]

◆自転車に乗って健康づくりを!

自転車は、有酸素運動の中でも比較的、負担が少なく楽しめる運動です。脂肪燃焼を効率よくするには、長時間の運動を習慣的に、継続して行うことです。



筋肉を鍛えると基礎代謝が上がりメタボ対策になります。ママチャリでも効果的に基礎代謝を上げるには、次にあげる点を参考にしてみてください!

①時速15~20kmで週2~3日、1日20~30分以上乗ろう! ②サドルポジションは身長に合わせる(サドルにまたがり足のつま先が地面に着くように調整する) ③自転車はサドルとハンドルにより体重が分散され、加重が1か所に集中しないために自転車(サイクリング)は、ジョギングよりも体に優しくウォーキングより効率の良い運動です。中高年の方にも安心です。

主な運動の1時間当たりのカロリー消費量

	男 性	女 性	運動の持続性
ウォーキング	110	100	◎
サイクリング	300	260	◎
ジョギング	470	350	△
水 泳	360	470	△

自転車はカロリーを消費する最も持続する運動です。

そこまで、やる。

迷ったときは、むずかしい方を選ぶ。厳しい局面こそ、自分に厳しくしよう。見えないところまで、とことんこだわろう。最悪を想定しながら、最高をめざそう。世界を舞台に戦いつづける日本人と、世界で38年間愛されてきたクルマは知っている。小さな妥協を許したら、大きな成果は得られないことを。家族のため、毎日のため、地球環境のため。すべてにおいて、いっさい妥協しない。乗る人すべてに、全方位の安全を。車格の常識を超えた、頑強なボディを。ハイパワーと低燃費を両立するエンジンを。コンパクトカーに求められる以上のことを、コンパクトカーで実現しつつける、Volkswagen Golf

Golf



New Golf TSI Comfortline Meister Edition 1.4L TSI 7速 DSG 右ハンドル 燃料消費率 (国土交通省審査) 10・15 16.4km/L ¥2,790,000

*: 燃料消費率は、定められた試験条件のもとでの値です。実際の走行時には、この条件(気象、道路、車両、運転、整備などの状況)が異なってくるため、それに適応して燃料消費率が異なります。



エコカー減税対象車



フォルクスワーゲンの安心を広げるお得なプログラム。



Volkswagen. Das Auto.

ふるさと自慢

三浦 菜実さん (19)
上尾メディックス
背番号: 21<センター>
コートネーム: ミウ
北海道北斗市出身



函館市に隣接する北斗市は、旧上磯町と旧大野町が合併し、2006年に誕生した道内35番目の市です。北斗市を代表する観光名所といえば「トラピスト修道院」。四季折々の風景に調和する赤レンガの建物が印象的です。

私が生まれ育った旧大野町は静かな住宅街が広がる地域。地元の人しか知らない「とっておきのスポット」が、「ポピー」という駄菓子屋さん。大野小学校にもほど近く、子供時代にだれもが通ったお店です。お店のおばさんも、とてもいい方なんです。大野川を渡った対岸には法亀寺があり、境内のしだれ桜は道内有数の名木です。

北斗市の特産品は、ホッキ貝やホタテ貝などの海産物が有名ですが、私のおすすめは、新はこだて米「ふっくりんこ」です。2003年に北海道の奨励品種として採用されたブランド米で、とてもおいしいんですよ。今年4月に上尾へやってきたときも、このお米を持参しました。現在は寮生活で、たまにしか自炊しないので、まだ残っています。「ふるさと味」として、大事に食べていると思っています。

ぜひ味わっていただきたいのが「地元ならではの」ローカルフード。「スーパーはせがわ」の焼き鳥弁当(ちなみに、北海道で焼き鳥といえば豚肉)もおすすめですが、イチ押しは「ラッキーピエロ」のハンバーガーです。ラッキーピエロは函館周辺に展開するチェーン店。高校(函館大妻高等学校)の近くにもあったので「ラッピーに行く?」を合言葉に、部活帰りに連日通っていました。函館といえば函館山から眺める夜景が有名ですが、地元では「裏夜景」(函館山を眺める夜景スポット)も人気です。北斗市からは函館湾越しに函館山が見えるので、お気に入りの裏夜景スポットを探すのも楽しいですよ!

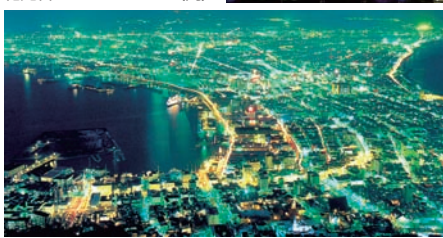
「上尾メディックス」に入団して、まだ5カ月。小学校2年生からバレーを始め

たのですが、センターは初めてのポジションで、スピードについていくことが今の課題です。8月25・26日開催の「第67回国民体育大会関東ブロック大会」には、私たち若手中心のメンバーで挑みます。代表出場枠の獲得を目指して、最低でも3位入賞が目標です。不安と緊張でいっぱいですが、試合中に観客のみなさんから「ミウ、がんばれ!」と声援をいただくと闘志が湧いてきます。チーム一丸となって、V・プレミアリーグ昇格を目指しますので、これからも応援よろしくお願いします!



◀「トラピスト修道院」は、1986年(明治29年)、9人のフランス人修道士たちによって創設された日本最初の男子修道院。ここで作られるバターやクッキー、バター飴は、北海道を代表する観光土産品です。ソフトクリームも絶品! (北斗市観光協会HPブログより引用)

▶「法亀寺のしだれ桜」は高さ約12メートル、樹齢400年以上。近くを流れる大野川沿いの桜並木とともに、北斗市の春を彩ります。今年も5月中旬に夜間ライトアップされ、大勢の花見客でにぎわいました(同)



▲函館山から眺める夜景(函館山ロープウェイHPより引用)



■めざせ! V・プレミアリーグ!!

「上尾メディックス」事務局
上尾市柏座1-10-3-58
上尾中央医科グループ協議会内
TEL.048-773-1113
<http://www.achs.jp/medics>
上尾中央医科グループ(AMG)の女子バレーボールチーム「上尾メディックス」(監督・吉田敏明さん)は、V・チャレンジリーグに所属。2009/10(2009年)準優勝(初)、2010/11(2010年)優勝(初)、2011/12(2011年)準優勝と快進撃を続けています。8月25・26日開催「第67回国民体育大会(岐阜県国体)関東ブロック大会」、10月27日開催「全日本バレーボール選手権大会関東ブロックラウンド」に続き、11月10日から、いよいよV・チャレンジリーグ2012/13が開幕します! 悲願のV・プレミアリーグ昇格へ、がんばれ!上尾メディックス!!



インサイドブックス
上尾市大谷本郷719-1
048-726-0308

「私がおすすしめします」内河社長」
著者は、低予算で国外の個人旅行をする女性バックパッカーです。旅先で起きた出来事、また「もうお嫁には行けない」ようなエピソードを、刺激的かつ楽しく笑える様にまとめています。



- タイトル/世界中で危ない目に遭って来ました
- 著者/荒井 奈央
- 発行所/彩図社 ●定価/1,260円

今月のおすすしめの一冊

※このコーナーに掲載中の『言葉の力』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



第10回

領工会まつり

9月9日 日曜日

雨天決行

時間/午前10:00~午後3:00まで

開催場所 アイコーボレーション敷地内
※上尾駅西口(埼玉りそな銀行付近)より会場行きバス有り

イベント

- ・グルメさんぽり
- ・メロウイズ
- ・バンド演奏
- ・お神輿
- ・抽選会

ベルーナ即売会

高所作業車試験体験

焼きそば

時代工作教室

スーパーボールすく

主催: 領工会まつり実行委員会

共催: 領工会・領工青年交流会・アイコーボレーション

後援: 上尾商工会議所・領家地区・畔吉東部地区

問い合わせ【当日のみ】

領工会まつり実行委員長

080-1144-8670 藤波(タケル機材)

Produced by 星和印刷紙器株式会社

お見積り・ご提案・診断「完全無料」車検前に総額がわかる!

クルマを預ける必要ナシ

お見積り時間 20分

車検ご予約のお客さまに限り

オイル交換 半額

軽自動車の場合

この内容で、税込車検総額

48,520円~

追加整備が不要な場合の金額です

アゲオ車検・アフターサービス実施中

車検完了後、6ヶ月以内に無料で点検を致します。

地元・上尾市で皆さまのクルマを診続けて45年

上尾自動車の

アゲオ車検

1. うれしい安さ・無料見積

車検前にお見積り・ムダな支出を削減

※車検に合格する(安全運行)ために必要な整備を選択しないことはできません。

2. 安心の立ち会い説明

ただ車検を通すだけじゃない整備

※お客さまにご納得いただいた後、整備を開始。余計な整備は強迫で行ないません。

3. 信頼の指定民間車検工場

クルマを預ける必要ありません

※大きな整備を必要とする場合などは、クルマをお預かりする事もございます。

請求金額が見積りより高くなり困ったことはありませんか? アゲオ車検では、整備前に必ず総額お見積りを提出。お客様にご納得いただいた上で、車検作業を進めるシステムです。

クルマのすきすきまでプロの整備士がチェックしたあと、実車を前に、おクルマの状態や、必要な整備内容、お見積りとともに、詳しく分かりやすくご説明いたします。ご不明な点は何なりとお訊ねください。

上尾自動車は、運輸支局にクルマを持ち込んでも、その場で継続検査が行なえる「指定民間車検工場」。だから事前のご予約で、その日のうちに車検を終わらせる事が可能です。

主な車種	軽自動車(黄色ナンバー)	普通車(3.5リッター以下)	普通車(3.5リッター以上)	大型車(バス・トラック)
車検料金(税別)	2,190円	2,190円	2,190円	2,190円
自動車税(税別)	21,970円	20,000円	24,940円	40,000円
重量税	7,600円	20,000円	30,000円	40,000円
検査登録印紙代	1,100円	1,100円	1,100円	1,100円
総合検査・調整料(税別)	3,150円	5,250円	5,250円	5,250円
車検総額(税別)	48,520円	66,000円	76,000円	86,000円

※1. グレード等により該当しない場合があります。乗用車の場合、車検証の「車両重量」をご確認ください。また、RV車、1BOX車(キャブオーバー)、ダブルタイヤ車は別途追加料金が必要となりますので、お問い合わせください。

○修理・調整が必要な場合は、別途工賃・部品代が必要となります(あらかじめお見積りいたします)。

○上記の車種以外の料金はお問い合わせください。

新車・未使用車 中古車販売

◆Volkswagen 正規ディーラー (フォルクスワーゲン上尾)

◆ダイハツ工業 認定工場

大型焼付塗装ブース完備 板金塗装もおまかせ

◆フォルクスワーゲン指定 最高級塗料取り扱い

◆フレーム修正機など設備充実

◆ちょっとしたキズの修理も対応

法定点検・整備 日常メンテナンス

◆関東運輸局長指定民間車検工場

◆6ヶ月12ヶ月点検もおまかせです

◆ETCの取付・セットアップも おまかせください

保険見直し受付中

小型貨物車の車検も おまかせください

車検のお問い合わせ・ご予約は、受付時間/土・日も予約OK!! AM9:30~PM8:00(月曜・祝日定休)

関東運輸局長指定民間車検工場

Volkswagen 正規ディーラー

ダイハツ工業 認定工場

埼玉トヨタ協力店、損保ジャパン代理店

上尾自動車工業株式会社

048-725-2222(代)

※車検のお問い合わせ・ご予約の際は、お手元に「車検証」をご用意いただくとスムーズです

〒362-0064 上尾市小敷谷724(西上尾第二団地そば) ホームページ www.ageji.com 検索サイトで「上尾自動車工業」検索

Eメール seibi@ageji.com

BodyShop AGEO

小さなキズ・ヘコミから大きなダメージまで。最新型フレーム修正機・塗装ブース完備

新車・中古車販売・車検・点検・一般修理も承ります

受付は上尾自動車工業(有)

048-725-2222

フレッシュあげおの会社訪問



トーシンコーポレーション

■株式会社 トーシンコーポレーション
 埼玉工場／上尾市西宮下3-5
 TEL.048-774-7386 FAX.048-775-8145
 http://www.toshin-grc.co.jp
 ■聞き手／「上尾商工会議所青年部 2012フレッシュあげお」
 深澤 美奈さん

創立60周年！ 感謝の気持ちを忘れずに!! 次代へ向けて新たな1歩

トーシンコーポレーション(本社・東京都目黒区、代表取締役・岩松和義さん)は、1952年3月、(株)東神セメント製品製作所として会社創立。1955年1月、現在地に埼玉工場を竣工し、1959年4月からパーライト保温タイル浴槽「東神のいこい風呂」、1968年3月からパーライトコンクリート製「東神プランター」を量産開始。1971年6月、(株)東神へ社名改称。1975年にGRC(ガラス繊維強化セメント)製プランターを開発・製造し、1982年3月から軽量で耐久性抜群なGRC製品へと全面切り替えを図りました。1992年4月、屋上緑化システム「TLC(トーシン・ランドスケープ・コンテナ)」の開発・販売開始と同時期に、現社名へ改称。緑化事業、エクステリア事業、住宅設備建材事業の3つの事業を融合させ、メーカーと商社の顔を併せ持つ企業として躍進しています。埼玉工場を訪ね、開発部兼製造部・部長・三澤智さんにお話をうかがいました。

深澤 埼玉工場では、おもにどのようなトーシン製品を製造しているのですか？

三澤 プランターなどの緑化事業関連製品と、門柱・水栓柱などのエクステリア事業関連製品を製造しています。東北にも工場がありますが、ここ埼玉工場が開発および製造の拠点となっています。

深澤 製造工程を拝見して驚いたのですが、ほとんどが“人の手”によるものづくりなのですね！

三澤 自動化されているのはミキサーくらい(笑)。シンプルなものほど下処理が大変なんですよ。1つの型枠で1日に3個程度、月産にして60～80個の生産が可能です。水分を抜き強度を増すための養



▲事務所の応接室にて、三澤部長と深澤さん。埼玉工場の主力製品である「G-tec」(緑化事業関連製品)と「G-STYLE」(エクステリア事業関連製品)のロゴマークが飾られた壁も、自社製作品の「GRC擬石」です

生が1週間程度必要で、完成まで約2週間かかります。GRCをベースにした技術と、“一品一様”の細部にわたるこだわりが、全製品に生かされているのです。

深澤 会社創立60周年、工場竣工57周年を迎え、埼玉工場の役割もさらに重要性を増すでしょう。

三澤 トーシンの原点は1928年(柳屋建材店創業)まで遡ります。会社創立の礎となったのは、人造研ぎ出し流し「東神の万年流し」でした。“快適な空間・快適な住まい、心豊かな暮らしと安らぎをつくることで社会貢献したい”を信条に、近隣の皆様との地域交流をはじめCSR・環境活動にも力を入れています。上尾市の「花いっぱい運動」ではプランターの無償提供に加え、植え替え活動にも参加。震災関連では、旧騎西高校避難所に「緑のカーテン」を、千葉県香取市仮設住宅には「コミュニティプランターガーデン(心を癒し絆を深める菜園・花壇)」を無償提供しました。また、ISO取得とともにUNEP(国連環境計画)にも加盟しています。創立60周年は、いわば還暦。もう1度生まれ変わっての新たな出発です。「感謝の気持ちを忘れずに！」を新年度のスローガンに、業界オンリーワンのものづくりにまい進します。



▲線路を挟んで大型ショッピングモールの向かいに建つ埼玉工場。2階バルコニーの装飾らんかんが印象的な事務所棟の外壁には“緑のカーテン”を植栽。工場屋上には太陽光発電パネルが設置され、一部自家発電をしています



▲GRC製品の成型工程。ミキサーで混練した材料を容器に移して、クレーンで吊り上げて移動。型枠に流し込んで基となる形を作ります

▶割れ・カケ・ヒビ等の検査や、GRCの強度成長を図るため一定期間の養生を経て、タイル貼付などの加工(写真上)、仕上げの塗装(写真下)や柄付けをされて、ようやく完成!



▲「G-STYLE」の新シリーズ「ラン」は、女性社員が中心となって企画提案した「ガーデン&エクステリア製品」



▲1つひとつ、ていねいに梱包され、出荷のときを待つ製品群



▲東京本社ビルでは大規模な壁面緑化を実現。2011年「SUUMO緑のカーテンコンテスト」で見事入選しました!

▶上尾市「花いっぱい運動」で活躍中の同社製プランター(東口・市役所通りにて)



「東神の万年流し」の発売開始は昭和25年。歳月を経たプランターに残るタイル製ロゴマークも同社の歴史を物語る



上尾脳神経外科クリニック



脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。 MRI、CT随時受付

このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方
向付けを行います。

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
- 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
- もの忘れ、痴呆
- 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
- てんかん ●パーキンソン病
- 脳卒中後遺症 ●高血圧症
- 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
- 頭部や手足等のけが
- 風邪などの一般内科的疾患
…等の相談、指導を行います。



- ◎初診随時受付
- ◎各種保険取扱
- ◎労災指定・生活保護指定・結核予防指定



診療科目

脳神経外科・神経内科
リハビリテーション科

内科・外科

麻酔科 **ペインクリニック**

診療時間

	月	火	水	木	金	土	日
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	/
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	/

※土曜午後は14:00~16:30まで／休診は日曜・祝日

上尾市本町1-3-16

TEL:048-776-8800(代)

FAX:048-776-8821

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

上尾商工会議所会員事業所対象 健康診断のご案内

当所では、会員企業の福利厚生サービス事業の一環として、事業主・従業員の方々の健康管理にお役立て頂けるよう下記の通り「健康診断」を実施致します。この健診は労働安全衛生法に基づいた特定健診でもありますので、職場の健康管理にぜひ受診してみたいかがですか。



期 日 10月9日(火)・10日(水)・11日(木)
12日(金)・15日(月)
受付時間 午前8時から11時15分まで(正午検診終了)
会 場 上尾商工会議所 3階 大会議室

種 類	検 査 項 目	検診料
A検診 (特定健診対応)	35歳及び40歳以上 胸部X線間接撮影・身長・体重・肥満度(BMI)視力・聴力・血圧・検尿(糖・蛋白)・医師による診察(既往歴・自覚症状等) ※1 心電図検査・腹囲測定・血液検査【肝機能検査・血中脂質検査(総コレステロール・中性脂肪・HDLコレステロール・LDLコレステロール)・空腹時血糖検査・貧血検査・糖尿病検査(ヘモグロビンA1c)】	7,500円 (税込)
B検診	39歳以下 (35歳を除く) 上記※1の検査のみ	2,800円 (税込)

※上尾商工会議所の生命共済制度「パートナーあげお」に加入されている事業所については、ご加入者1名につき **A検診1,500円・B検診500円** を割引させていただきます。

実施機関 医療法人 藤仁会 藤村病院
申込・問合せ 各検診日定員100名で申込受付順となります。
詳細は上尾商工会議所HPをご覧ください。TEL.773-2391

商工会議所の9月無料相談日

法 律	税 務
● 5日(水)午後1時30分～4時30分 弁護士 福地 輝久 ● 19日(水)午後1時30分～4時30分 弁護士 藤木 孝男 ※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など人的トラブル、相続・遺言等 ※電話予約にて申込みは当日午前9時より受付、先着9人(1人20分)で連続の相談は不可	● 14日(金)午後1時～4時 税理士 神澤のり子 ※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等
金融(政府系金融機関)	労 務・年 金
● 政策公庫／ 4日(火)・11日(火) 18日(火)・25日(火) ※時間は、午後1時～4時	● 18日(火)午後1時30分～3時30分 社会保険労務士 水出 祐子 ※労働保険・健康保険・厚生年金の手続、解雇・残業代等の労使間のトラブル、就業規則・諸規程の見直し等、お気軽にご相談ください。
企業OBによる 経営よろず相談	
● 21日(金)午後1時～4時 ※販路拡大、現場改善、パソコン全般、社員教育などの経営課題解決に向けて、実務経験豊富な企業OB専門家(中小企業診断士)が適切にアドバイスします。	

埼玉県立中央高等技術専門校からのご案内

平成25年度入校生募集～「技術の高度化」に対応できる技術者を育てます～

実践的な技術・技能を習得するため、クラス定員25人の少人数に対し最新の実習設備を備え、実技を主体とした実践的な授業を行っています。また、企業第一線で活躍している技術者を講師として迎え、授業内容の充実を図り、高い就職率を誇っています。

- ◆授業料年額：118,800円(※減免制度あり)
- ◆入学金・教材費などは無料(教科書・作業服等は別途自己負担)
- ◆一般選考の対象者は概ね30歳までの方

<募集科目・定員・期間>

科 名	定 員	期 間	選考区分	選考方法
機械制御システム科	各科 25名	2年	推薦 (定員の概ね50%)	書類選考、作文及び面接試験
建築デザイン科			一般 (定員の概ね50%)	筆記試験(国語と数学)及び面接試験
空調システム科				
情報制御システム科				

<募集受付選考日程>

区 分	受付期間	選考日	合格発表日	合格発表日
推薦選考	平成24年10月1日(月)～10月9日(火)	平成24年10月12日(金)	平成24年10月18日(木)	直接本校へまたは郵送(簡易書留)
一般選考	平成24年10月1日(月)～10月29日(月)	平成24年11月2日(金)	平成24年11月8日(木)	公共職業安定所で受付後持参または郵送(簡易書留)

※推薦入校選考に不合格となった場合でも、一般選考への出願が可能です。

オープンキャンパスのご案内

9/15(土) 13:30～16:00

高校生や大学生の方などに、ものづくりへの興味や関心を深めていただけるよう、オープンキャンパスを実施します。多彩な体験メニューを用意していますので、多くの皆様のお越しをお待ちしています。

<体験内容>

- 機械制御システム科…3次元CAD操作(パソコンで部品を組み立ててみよう)
- 建築デザイン科…室内パース(建築士の気分で描いてみよう)
- 空調システム科…ルームエアコンの取り付け(空調のスペシャリスト)
- 情報制御システム科…制御プログラミング(でんぐり返しをする人型ロボットを動かしてみよう)

技能講習のご案内～在職者の方を対象とした「技能講習」の受講生を募集します～

第三種冷凍機械責任者試験準備講習

【日 時】 10月11日(木)・16日(火)・18日(木)・23日(火)・25日(木)・30日(火)
各日とも18:30～21:30

【受講料】 3,000円 **【定 員】** 20名

冷凍機械責任者は、高圧ガス保安法に規定される高圧ガス製造保安責任者の資格区分の一つで、冷凍に関わる高圧ガスを製造する施設において、保安の業務を行う上で必須な国家資格です。

第二種電気工事士技能試験準備講習

【日 時】 10月13日(土)・20日(土)・27日(土) 各日とも9:00～16:00

【受講料】 6,700円 **【定 員】** 15名

「第二種電気工事士」とは、電気工事士法に基づく国家資格で、電気関係の入門的な資格です。技能試験候補問題を実際に配線し、資格取得を目指す講習です。

【募集期間】 9月1日(土)～9月10日(月)

【実施場所】 埼玉県立中央高等技術専門校(上尾市戸崎975)

【お問合せ先】 埼玉県立中央高等技術専門校 上尾市戸崎975 TEL.781-3241
http://www.pref.saitama.lg.jp/soshiki/j16/

埼玉県内 優良墓地 ご案内

上尾市

西上尾
メモリアルガーデン

【概要】所在地／埼玉県上尾市領家443-2 施設／管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場

桶川市

桶川霊園

【概要】所在地／埼玉県桶川市小針領家1204-1 施設／管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場

鴻巣市

鴻巣霊園

【概要】所在地／埼玉県鴻巣市糠田2594-1 施設／管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・駐車場

行田市

さきたま霊園

【概要】所在地／埼玉県行田市渡柳1249-10 施設／管理事務所・休憩所・法要室・駐車場

久喜市

久喜聖地公苑

【概要】所在地／埼玉県久喜市六万部232-1 施設／管理事務所・休憩所・法要室・永代供養墓・斎場・駐車場

上尾市 上尾霊園

上尾市 大宮青山苑

上尾市 新埼玉霊園

上尾市 ほたるの里
聖地霊苑

さいたま市 彩の恵

北本市 北本霊園

地元上尾で創業74年の信頼と実績



全優石 認定 全国優良石材店

株式会社 大塚

■ 本社／〒362-0015 上尾市緑丘2-5-6 ☎048-773-1234(代)

お墓のご相談・ご質問・資料請求等、お気軽にご連絡下さい

フリーダイヤル **0120-36-1217**

■ 受付／年中無休(午前9時～午後5時迄)※携帯電話からもつながります。

インターネットでのご質問・資料請求もOK

あなたの住まいのお近くの霊園・寺院墓地情報が満載!!
ホームページへもアクセスしてください

霊園墓地の大塚 検索

http://www.otsukastone.co.jp/



お気軽にご来社下さい。



あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

上尾商工会議所 活動 Topics

上尾商工会議所が実施した主な事業をご紹介します。

聚正義塾 7月講座・修了式を開催

7月19日、日本ディベート協会の太田昌宏氏を招き、7月講座ディベート大会を開催しました。4つの班でトーナメント式に試合を行いました。各班チームワークを発揮し熱い戦いとなりました。

今回の講座で第7期聚正義塾は全10回の講座の最終講座を迎える事となりました。



た。ディベート大会終了後に修了式を行い、小谷塾長(上尾商工会議所会頭)より修了証の授与を行いました。

第7期塾生32名が、各界で活躍中の多彩な講師陣による講義や塾生同士の交流を通して、基本理念である「自ら考え学び自ら研鑽する」ことを学んだ有意義な事業となりました。



三井金属鉱業(株)を視察見学

7月11日、上尾商工会議所の正副会頭委員長等会議に合わせて三井金属鉱業(株)特殊銅箔工場と総合研究所の視察見学を行いました。

当所常議員を務める後藤敬一上尾事務所長の協力により、初めての視察で17名が参加しました。



総合研究所では最新鋭の分析・評価装置を見学しました。特殊銅箔事業部上尾工場で実際の製造工程を見学、スマートフォンなどに使用されている高機能銅箔が上尾の地で製造されていることを知り、会頭からは「世界に誇れる製品・技術が上尾で生まれていることを大変誇りに思う」と挨拶がありました。



経営革新セミナーを開催

7月7日・14日・21日の1～3回シリーズで「経営革新セミナー」を開催しました。中小企業診断士の飯田順氏を講師に、10社が参加し、新たな事業に挑戦する経営者などに対し、埼玉県の「経営革新計画」の承認取得に向けて計画書の作成を支援しました。



上尾商工会議所青年部News vol.59

真世紀創造 ～自己研鑽と修練。強くしなやかな経営者であるために～



7月24日上尾市文化センター等にて「上尾タックル」と題しまして7月定例会を開催しました。内容は「TPP(環太平洋経済連携協定)」について学び、日本が参加した場合にどのような影響が自社業に影響を及ぼすのか業種ごとのグループに分かれ、研修しました。TPPが自社業とどのような関係になっていくのかシミュレーション資料をもとにグループディスカッションを行い、影響の大きさに改めてグローバル経済の中で商売をしていることに気づかされ、大変勉強になった研修会となりました。



7月の市内イベントに2012フレッシュアゲオガが参加してきました。7月15日に上尾駅周辺にて行われた「上尾夏祭り」で場内アナウンス等を行い、そして、7月29日には上平球場にて行われた「イースタンリーグ」で試合開始前のセレモニーに花を添えさせていただきました。

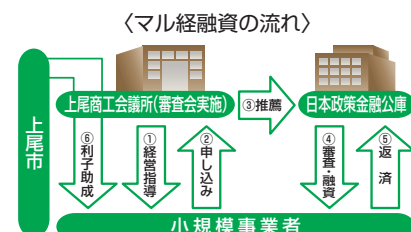
利子補給でますます マル経融資のご案内 (小規模事業者 経営改善資金)

マル経融資制度は、経営改善を図ろうとする小規模事業者の方々をバックアップするため、上尾商工会議所の推薦により、無担保・保証人不要・保証料不要・低金利で融資を受けられる国(日本政策金融公庫)の公的融資制度です。

融 資 額	1,500万円以内
利 率	(平成24年8月10日現在)
マル経融資年利	1.75%
上尾市利子助成	0.90%
当初3年間の実質金利	0.85%
※平成25年3月31日貸付分まで・震災関連に限ります。	
返済期間	運転資金 7年以内(据置1年)
	設備資金 10年以内(据置2年)

※設備貸付については、当初2年間の貸付利率がさらに0.5%低減されます。

お問合せ・相談は 上尾商工会議所 中小企業相談所 TEL.773-3111



中小企業人材確保推進事業

わたしたちは「Made in 上尾」をめざすものづくりのプロ集団です



理事長
黒澤 久
(スリーケ)



副理事長
田中 仁一郎
(株)田中製作所



副理事長
石川 泰正
(株)石川製作所



副理事長
市川 雅之
星和印刷紙器(株)



専務理事
永倉 宏之
(株)共栄製作所



事務局長
川崎 征雄
上尾ものづくり(協)



総務委員会
委員長 片桐 勇
(有)片桐製作所



事業委員会
委員長 飯田 裕之
(株)飯田製作所



広報委員会
委員長 高須賀 博一
(株)高須賀製作所



ものづくり委員会
委員長 河原塚 透
日伸産業(株)



会員交流委員会
委員長 渡辺 広一
(有)渡辺製作所



未来ビジョン委員会
委員長 野崎 実
(株)ノザキ

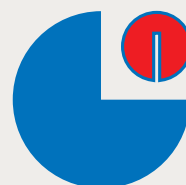


環境委員会
委員長 井上 行雄
(株)井上製作所



青年部会
部会長 大澤 哲也
大沢精密工業(株)

一生懸命なものづくりって楽しい!



会員募集中!! 年齢に関係なく働き続けられる快適な職場づくりを推進しています

上尾ものづくり協同組合

E-mail:info@e-monotsukuri.com

http://www.e-monotsukuri.com

〒362-0014 埼玉県上尾市本町一丁目1-19 TEL.048-775-3007 FAX.048-772-7670



ロータリーの窓

打ち水・献血実施のご報告

～上尾ロータリークラブ～

上尾ロータリークラブ(島村健会長)では、7月22日『打ち水大作戦2012』と題してJR北上尾駅西口にてどなたでも出来る「打ち水」をより身近に実感して頂くことを目的に実施致しました。

当日は上尾高校インターアクト部、上尾西ロータリークラブ、上尾北ロータリークラブの多くの皆様の参加とご協力を得て開催しました。

打ち水開始時の気温25度と猛暑ではありませんでしたが、若い世代に体験し

てもらえたことは良かったと思います。

また8月2日、上尾駅東口丸広百貨店にて献血活動を行いました。日本赤十字社に協力し献血活動を続けています。当日は、非常に暑い中にもかかわらず61名もの方々に、ご協力いただきました。

打ち水、献血ともに多くのご協力をありがとうございました。



※このコーナーに掲載中の『あぴおクイズ』は著作権の関係でWebでは掲載できません。ご了承ください。



労務年金

Q&A

【Q】当社には昭和12年5月10日生まれの社員がおり、75歳からは後期高齢者医療の被保険者になるので、平成24年5月10日付で「健康保険被保険者資格喪失届」を提出しました。これで、厚生年金も健康保険も被保険者でなくなり、7月の算定基礎届の用紙にも名前がのっていませんでしたが、年金事務所から「厚生年金保険70歳以上被用者算定基礎届」を提出するようにいわれました。これはどういうことなのでしょうか。

【A】会社は、取得届・喪失届・賞与支払届・算定基礎届等の書類を提出しますが、これは社員の保険料を決定するためのものです。厚生年金は70歳まで、健康保険は75歳まで保険料の徴収があるので、今回75歳になられた方は、保険料が徴収されないでこれらの書類は提出する必要はなくなりました。

しかし今回、年金事務所から提出するようにいわれた「厚生年金保険70歳以上被用者算定基礎・月額変更・賞与支払届」は、本人の在職老齢年金の支給金額を決定するための書類です。

在職老齢年金とは、60歳以降在職しながら受ける老齢厚生年金のことで、賃金に応じて年金額が調整されます。以前は70歳までが調整の対象でしたが、平成19年4月1日からは70歳以降も調整の対象になりました。

したがって昭和12年4月2日以降生まれの方は、会社で報酬を得ている限り、この書類を提出する必要があります。もしこの書類を提出し忘れると、年金の計算ができないため、本人の年金が一時的にストップしてしまいますので、気を付けてください。他の社員に賞与を支払い、「賞与届」を提出するときも、「70歳以上被用者賞与支払届」の提出が必要です。

また、この方が退職された(報酬がなくなった)ときは、「厚生年金保険70歳以上被用者不該当届」を提出する必要があります。この不該当届は、70歳以上の方が退職又は死亡された時にも、通常の喪失届と併せて提出しなければならないので、注意してください。



水出社労士事務所 社会保険労務士 水出 祐子 TEL.773-5807



We Serve

上尾ライオンズクラブ

～われわれは奉仕する～

上尾ライオンズクラブ

検索

ライオンズクラブ(Lions Club)は世界最大の社会奉仕団体です。



当クラブは7月より第40期(2012～2013)40周年を迎えることができました。今年度は、スローガンに「団結力で地域社会に奉仕」をキーワードに「貢献、継承」を掲げました。スローガンは、メンバー一致団結し、組織を挙げて取り組み活力のある奉仕活動をいたします。キーワードの貢献はライオンズクラブの仲間として、繋がり合うこと、支え合う事で地域社会に奉仕します。また継承は、40周年を迎える歴史と伝統を誇りに奉仕活動をいたします。1年間皆様のご指導とご協力をお願い申し上げます。

<チャリティーゴルフコンペ参加者募集>

当クラブ恒例のチャリティーゴルフコンペを10月3日(水)にリバーサイドフェニックスゴルフクラブ(上尾市平方)において開催いたします。ご参加を希望する方は9月15日までに事務局までお申込みください。事務局 TEL.774-8794(10:00～15:00) 木、土、日、祝日休



<献血へのご協力をお願いします>



9月14日(金)午前10時よりショーサンプラザ前において、献血を行います。市民の皆様のご協力を、どうぞよろしくお願い致します。また、当日は骨髄バンクの登録も受け付けいたしますので、合わせてご協力をお願いします。

LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB LIONS CLUB



サイエンスアドベンチャー

宇宙 化石 鉱石

科学が大好きになる

Science Adventure Tour

2012年11月17日(土)、18日(日)
秩父ジオパーク
小3～中1対象

紅葉のトレジャーハンティング(鉱石ハイキング)で金や宝石を見つけよう

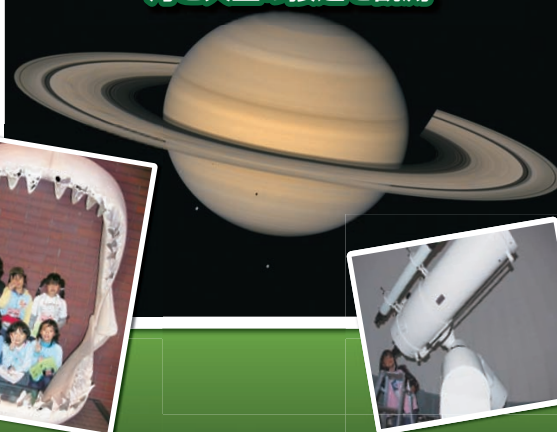
金鉱石、ガーネット(ざくろ石)、黄銅鉱、マンガン鉱、大理石、石灰岩、黄鉄鉱など

1500万年前の海底で化石を発掘

パレオパラドキシア、巨大サメ、カニ、貝などが過去に発見。

大型望遠鏡で天体観測

しし座流星群、金星と土星の接近、月と火星の接近を観測



他にもアウトドアクッキング、火起こし体験、ネイチャーミュージアム訪問、きのこ狩り、など面白体験満載!

「実学志向」の英会話スクール

Yes

文部科学省後援

英語検定試験会場校

TOEIC団体受験導入校

英会話 英検 留学

サイエイ・インターナショナル

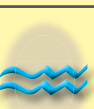
詳しくはホームページまたはお近くの校舎へ

上尾校: 048-772-0181 桶川校: 048-789-2000

大宮校: 048-650-0325 東大宮校: 048-684-0131

http://www.yes-saiei.net

9月のホロスコープ

 おひつじ座 3/21～4/19	夏休みの疲れが残っていませんか？ 疲労がどんどん溜まって蓄積されるしまう前に解消を心がけましょう。単調な作業が苦手なおひつじ座ですが、9月は地道な努力が必要とされる時期。気持ちをひきしめて取り組んで。ライバルやお手本となる人を見つけ、モチベーションアップを図るのも一案です。安眠グッズ吉。十分な睡眠・休養を心がけてください。	 おうし座 4/20～5/20	普段はおだやかなおうし座ですが、今月は感情が高ぶる場面がありそう。身近な人との会話は相手を否定せず、まずは受け止める事を心がけて。観葉植物を身近に置くことでストレス軽減に役立ちます。また、かつてやりたいと思っていたことや忘れていた夢を思い出し、再挑戦するきっかけもありそう。習い事を始めたり、古いものを処分をするなど新たな事を始めてみて。	 ふたご座 5/21～6/21	周囲の人間関係に変化の兆しあり。自らが動なくても誰かが後押ししてくれる反面、知らぬうちにあなたの行動を妨げるような動きを取る人が出てくるかも。今月は平常心を常に心がけて。あなたの中心が動いてしまうと周囲も動揺してしまいます。少し先に待っている楽しい事を考え、動き始めるのも運氣アップにつながります。夏の紫外線でダメージを受けた肌への美白ケアもお忘れなく。	 かに座 6/22～7/22	対人運吉。いつも周囲の人たちのためになることを考え行動するかに座本来の性質が、今月はよい結果となってあらわれてきます。人脈を広げるのに良い時期なので、イベントや人の集まる場所には積極的に出かけて。あなたを応援してくれる心強い出会いもありそうです。年下のお相手との恋の予感も。お風呂や台所の排水溝の掃除をしたり、換気をかけると、対人運がさらにアップします。
 しし座 7/23～8/22	今月はおだやかな運氣に包まれ、仕事や人間関係も安定した運氣になりそう。常に変化や刺激を求めるしし座にとっては、少々物足りないかもしれませんが、夏の疲れも出る時期。あれこれ抱え込まずにポイントを絞って着手して。月後半、仕事運が上昇し忙しくなってきます。恋愛運は停滞気味。マンネリ打破のため、普段あまり行かない場所に足を運んでみて。	 おとめ座 8/23～9/22	馴染みの環境にいることを好むおとめ座ですが、今月は、新しい仕事や転居、恋の告白、結婚など、新たな取り組みを始めるのに最適な月。部屋の模様替えや机の整理といった小さなことでもOK。準備が十分でなくても、とにかく一歩踏み出して。眠っていた能力が目覚め思わぬ展開にビックリするかも。たくさんのパワーが必要な時なので根菜類をたっぷり摂りましょう。	 てんびん座 9/23～10/23	今月は、仕事運・勉強運、恋愛運共に良好。作戦を立て自分のペースに持ち込むのが得意なてんびん座ですが、今月はすれ違いが生じた場合はすみやかに元の状態に戻ることを心がけて。何事も積極的に出てよい時期ですが、発言にはくれぐれもご用心。心の不調を感じたら精神バランスを整えてくれるパワーストーンや睡眠の工夫で落ち着きを取り戻して。良い運氣を逃さずアタックしましょう。	 さそり座 10/24～11/21	今月は「アウトプット」を心がけて。恋愛で悩みが出てきそうなお知らせあり。あまり感情を表に出さないさそり座ですが、気のおけない友人に相談したり、相手に渡さずとも自分の気持ちを紙に書き出すなどで心の内を表に出しましょう。また、趣味や仕事で誰かと協働する機会も増えそう。コラボレーションを楽しんでください。夢がますます膨らみます。ミントなどのハーブでリフレッシュも運氣アップにつながります。
 いて座 11/22～12/21	地道に積み重ねてきたことに新たな展開がありそう。今月は遠慮することなく自分の実力をどんどん試してみよう。遊びの誘いも多くなりそうですが、オンオフのメリハリをしっかりつけるとさらに運氣がアップします。モチベーションが上がらないときは、ToDoのメリット・デメリットを紙に書きだしてみよう。「やりたい事」がいつのまにか増えていますよ。	 やぎ座 12/22～1/19	今月は視野を広げることを中心として過ごしましょう。身近な話題よりも広い範囲のニュースや情報に、あなたが探しているもののヒントがありそうです。恋愛運も良好。仕事のお付き合いから恋愛に発展するケースも。人が多く集まる場所にどんどん出向きましょう。視界の広い海や高原などに出かけるのも吉。動物とふれあったり、スパや温泉でリフレッシュするのも運氣アップにつながります。	 みずがめ座 1/20～2/18	仕事運・金運ともに良好。継続のパワーが力強く発揮される月ですが、転職にもよい時期です。また、普段の暮らしで「こうだったらいいかも」と思っていることが思わぬアイデアとなり形になり製品化されるかも。感覚が鋭敏になっている時期なので、刺激の多い場所は避けて過ごしましょう。静かで穏やかに過ごせる場所に身を置くことで不要なトラブルが避けられます。	 うお座 2/19～3/20	対人運・勝負運共に良好。他人と競うことをあまり好まないうお座ですが、今月は勝負に出て吉。ただし、否定する(される)ばかりでなく、必ず代替案を提示した上で勝負に出てください。実現の可能性が高まります。ローズマリー、カルダモンなどのハーブを料理やエッセンシャルオイルとして取り入れると恋愛運アップ。今月は思いがけないご褒美出現の兆しがあるので、やる気を保ちながら積極的に行動してください。

①スイーツセット500円
(2名様まで利用可)を20名様

大変お得な【午後のお茶会セット】
お好みのスイーツや軽食+お飲物のおかわり自由のセット。
美味しさの妥協なく、低価格！
ケーキは手作り♪ 大人気のあんみつ♪
コーヒーはドール豆を使用♪ オレンジジュースは100%、流行のトマトジュースも100%♪
午後1時からの限定サービスです！
ゆっくりおしゃべり・打ち合わせetc.
心地よい午後の時間を花小紋でお過ごし下さい。

提供 上尾市文化センター内 **花小紋**
上尾市ニツ宮750
tel. **774-0053**

②お食事券(500円)を20名様

選べるおいしさ盛りだくさん！
100種類のメニュー。
出前大歓迎です！

<人気メニュー>
ハンバーグライス(目玉焼き付) 650円
しょうが焼ライス(目玉焼き付) 650円
特製つけめん 700円

定休日 / 水曜日
営業時間 / 11:00～21:00

提供 キッチンハウス **ワンポイント**
上尾市中裏4-2-7
tel. **773-5353**

③1万円の割引券を3名様

税金・遺言・相続・葬儀
に関してのご相談承ります

ご用命はこちら **24時間365日受付**
☎048-776-0889

提供 県民葬祭
上尾市大字原市4161番地2
tel. **776-0889**

あびお読者プレゼント

応募要領

- 応募方法 / はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)
- 申込締切 / 9月20日(木)到着分までとします。
- 抽選方法 / 締切後に各プレゼントごとに抽選します。
- 発表 / 発送をもって発表に代えさせていただきます。
- 宛先 / 〒362-8703 上尾市ニツ宮750
上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係

※応募の際に、ご記入頂いた個人情報につきましては、プレゼントの抽選および発送にのみ使用致します。

④お食事券(2,000円)を5名様

会席料理をはじめ川魚料理・ふく料理など四季折々の一品料理をお気軽に召し上がってください。
また、赤ちゃんからお年寄りまで笑顔になれる、安心安全食材を使ったお料理を創っております。

定休日 / 水曜日
営業時間 / 11:30～14:00
17:00～21:00(オーダーストップ)

提供 和食処 **藤はら**
桶川市加納1764-5
tel. **728-9900**

⑤入浴無料券を10組20名様 有効期限 2012年10月31日

天然温泉や高濃度炭酸泉・ロウリュサービス・岩盤浴など1日楽しめる、ベトナム風の雰囲気漂う温浴施設。アジア風のレストランやメニュー豊富なリラクゼーションも。
11月にはなんと岩盤房エリア増築で男女同時ロウリュも！

営業時間 / 10:00～25:00(最終受付24時)
刺青・タトゥーの方の入館不可/オムツの方の入浴不可

提供 天然温泉 **花咲の湯**
HANASAKI SPA
上尾市原市570
tel. **723-3726**

⑥お食事券(500円)を20名様

**埼玉県初！
山梨の名物うどん専門店**

山梨の名店で修業した店主が地元埼玉に昨年オープン。山梨県の郷土料理「吉田うどん」は一番人気のメニューです。

定休日 / 火曜日
営業時間 / 11:00～15:00
17:00～20:00

提供 手打ちの富士吉田うどん **こむぎや**
上尾市緑丘3-4-34
tel. **774-0101**

⑦プリザーブドフラワー(3,500円)を3名様

9/17日は『敬老の日』

です!(^^)！
おじいちゃん・おばあちゃんへ日頃の感謝を込めてお花を贈りましょう！ご予約お待ちしております～(*^_^*)

●花のモナミ アリコベール1F
TEL.773-8210

提供 花のフルール
上尾市谷津2-1-1(ショーサンプラザ1F)
tel. **776-2872**

上尾を中心に53棟の実績 **25坪から賃貸オーナー ドリームハウス**
保存版『ドリームハウスガイドブック』先着30名様にプレゼント!

上尾市・上尾市近郊で低資金・高利回り・25坪からの土地活用が可能な戸建賃貸住宅「ドリームハウス」がご好評いただいています。土地活用でお悩みの方に、戸建賃貸住宅の全てがわかる「小さな土地でもしっかりキャッシュを生み出す」ドリームハウスガイドブックをプレゼントしています。

お申込みは、お名前・ご住所・ご年齢、「ガイドブック希望」とご明記の上、FAX・ハガキ・メール(右記参照)にてお願いいたします。当社はしつこい訪問営業や勧誘電話などには行いませんのでご安心ください。お電話でのお申込みもお受けしております。

・小さな土地の賢い活用術
・戸建賃貸オーナー様の声
・上尾市内での実例集
・オーナー様の6つのメリット
・ドリームハウス所在地マップ
などを学ぶことができます。

代表取締役 佐藤敏昭

株式会社 オレンジホーム企画 TEL: 771-1117 FAX: 771-0052

住 所: 上尾市宮本町 15-5 詳しくはホームページをご覧ください。
mail: info@iedesign.jp **オレンジホーム企画** 検索

太陽熱を遮断する!
ガラスフィルム
節電 省エネ 最大温度差約20℃※

防災 防犯 快適

エアコン効率UP

※このデータは実測値であり保証値ではありません。

帳票&伝票事務用伝票チラシマニュアルカタログ
定期刊行物会社案内記念誌はがき名刺3Dパネル
各種看板コピー用紙感熱用紙トナードラムOAリボン
磁気記憶媒体ラミネーター事務消耗品文具その他

株式会社 情報化ビジネス
営業本部 上尾市本町6-1-28
TEL. 048-771-3657 FAX. 048-775-9196

http://www.infojb.co.jp お気軽に問い合わせ下さい

スーパーポステイング おかげさまで月間配付実績 **600** 万部達成!

定期ポステイング **3.5円** (折り別30銭)
一緒に配ればさらにお得同時ポステイング **2.8円** (一度に3枚までしか配りません) 一業者一社制

こんな時代だからこそ **より安く!より確実に!より早く!** を実現しました

2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

ポステイングスタッフ募集!! 空いた時間を有効利用

資格: 25～60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です
給与: 出来高制 (委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です
勤務: ①契約社員 ②請負 (稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい
SLS(株) 埼玉ロジスティクス TEL 048-726-9240
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

営業
2
課

No.280001 売地
敷地面積42坪・
整形地です **1,100**万円
★建物フリープラン★更地
★建築条件★前面道路6m
●交通/JR高崎線北尾駅バス10分徒歩4分
●土地/138.89㎡(42.01坪)
●地目/宅地●用途/第1種住居
●建ぺい率/60%●容積率/200%
●所在/上尾市大字大谷本郷●現況/更地
大谷小学校徒歩1分

No.280002 売地
平塚ショッピング
センター近く **1,280**万円
★整形地★都市ガス★本下水
★建築条件なし
●交通/JR高崎線北尾駅バス15分徒歩4分
●土地/110.82㎡(33.52坪)
●地目/宅地●用途/工業
●建ぺい率/60%●容積率/200%
●所在/上尾市平塚●現況/更地
プラン作成承ります

No.280003 中古
リフォーム済再生住宅 **1,380**万円
★屋根・外装塗装★全室クロス張替え★トイレ交換
★フローリング新設★洗面化粧台新設
●交通/ニューシャトル羽貫駅徒歩19分
●土地/100.05㎡(30.27坪)
●建物/80.73㎡(24.42坪)
●間取/4LDK(平成7年8月築)
●所在/上尾市平塚2丁目
いつでもご見学が可能です

No.280004 中古
内外装・リフォーム済 **1,550**万円
★ガス給湯器交換★クロス全室貼替え★全居室6帖以上
★ウォシュレットトイレ★洗面化粧台新設
●交通/JR高崎線宮原駅徒歩25分
●土地/103.46㎡(31.30坪)
●建物/91.08㎡(27.55坪)
●間取/4LDK+S(平成9年11月築)
●所在/上尾市戸崎
陽当り・開放感共に良好

No.280005 中古
ショッピングモール
PAPA 近く **1,580**万円
★閑静な住宅街★陽当り良好
★ビルトインガレージ
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩11分
●土地/121.10㎡(36.63坪)
●建物/80.04㎡(24.21坪)
●間取/3LDK(昭和53年11月築)
●所在/上尾市緑丘
居室一部リフォーム済みです

No.280006 新築
はじめてのマイホームに
おススメ **1,700**万円
★フラット35S利用★カウンターキッチン
★全居室6帖以上★整形地★前面道路6m
●交通/ニューシャトル沼南駅徒歩10分
●土地/89.45㎡(27.06坪)
●建物/84.04㎡(25.42坪)
●間取/3LDK(平成24年10月完成予定)
●建確No./第HPA-12-02976-1号
●所在/上尾市原市
住宅性能評価・耐震最高等級

No.280007 中古
駅徒歩圏・南西角地 **1,740**万円
★南西角地★陽当り良好★納戸(3帖)
★エアコン3台付★全居室6帖以上
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩14分
●土地/105.79㎡(32.00坪)
●建物/84.27㎡(25.49坪)
●間取/4LDK+S(平成6年7月築)
●所在/上尾市井持
カーポート付きです

No.280008 売地
南道路・陽当り良好 **1,850**万円
★建物フリープラン★更地★南道路
★駅徒歩10分★建築条件あり
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩10分
●土地/118.73㎡(35.92坪)
●地目/宅地●用途/第1種住居
●建ぺい率/60%●容積率/160%
●所在/上尾市緑丘2丁目●現況/更地
お好きなプランで夢のマイホームを!!

No.280009 中古
水回り交換リフォーム済 **1,880**万円
★閑静な住宅街★対面式キッチン★和室2部屋
★カーポート2台★8帖居室2部屋
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩26分
●土地/148.14㎡(44.81坪)
●建物/101.84㎡(30.81坪)
●間取/4LDK(平成7年4月築)
●所在/上尾市小泉
いつでもご見学が可能です

No.280010 新築
完成済み新築
一戸建て **1,880**万円
★フラット35S利用★カーポート2台可
★ワイドバルコニー★カウンターキッチン★浴室乾燥機付
●交通/JR高崎線北尾駅バス10分徒歩5分
●土地/129.82㎡(39.27坪)
●建物/95.84㎡(28.99坪)
●間取/4LDK(平成24年7月完成済)
●建確No./第TKK確済12-144号
●所在/上尾市大谷本郷
現地販売会開催中

営業
1
課

No.280011 新築
初公開 **1,780**万円
★大谷小学校区★全区画整形地
★前面道路も広々
●交通/JR高崎線北尾駅バス20分徒歩1分
●土地/101.09㎡(30.58坪)
●建物/93.15㎡(28.18坪)
●間取/4LDK(平成24年9月完成予定)
●建確No./08007号
●所在/上尾市堤崎
全13区画、カーポート1台～3台可能な現場有り
現地売却開催中!

No.280012 新築
人気の中妻 **3,280**万円
★都市ガス、本下水
★LDK17帖以上★角地
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩10分
●土地/112.44㎡(34.01坪)
●建物/105.99㎡(32.06坪)
●間取/4LDK(平成24年9月完成予定)
●建確No./00023号
●所在/上尾市中妻
カーポート2台付
現地売却開催中!

No.280013 売地
初公開 向山 **1,480**万円
★南5M道路★お好きなハウスメーカーでどうぞ★建築条件なし
★建物参考プラン例として2180万円～もごさいます
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩24分
●土地/117.36㎡(35.50坪)
●地目/宅地●用途/第1種住居
●建ぺい率/60%●容積率/200%
●所在/上尾市向山●現況/更地
現地売却開催中!
全5区画ごさいます 病院やペットショップ等の利用も可能

No.280014 売地
駅徒歩13分の好立地 **1,580**万円
★お好きなハウスメーカーでどうぞ
★建売参考プラン有り★建築条件なし
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩13分
●土地/108.34㎡(32.77坪)
●地目/宅地●用途/第1種低層住居
●建ぺい率/50%●容積率/80%
●所在/上尾市久保●現況/更地
全5区画

No.280015 売地
駅徒歩8分の好立地 **1,580**万円
★本下水★都市ガス★建築条件なし
★お好きなハウスメーカーでどうぞ
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩8分
●土地/148.77㎡(45.00坪)
●地目/宅地●用途/第1種住居
●建ぺい率/60%●容積率/180%
●所在/北本市本宿1丁目●現況/更地
最後の1区画

No.280016 売地
駅徒歩2分の好立地 **1,860**万円
★ハウスクリーニング済み★ペット飼育可
★各室、照明器具取り付け★テラス、専用庭有り
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩2分
●専有/66.34㎡(20.07坪)●専庭/22.05㎡(6.67坪)
●間取/3LDK(平成19年6月築)
●管理費/11,900円●修繕積立金/3,600円
●所在/北本市中央一丁目
現在空室です

No.280017 中古
築浅中古戸建 **2,050**万円
★東小学区、原市小も可★カーポート2台
★上尾中学校区原市も可
●交通/ニューシャトル原市駅徒歩8分
●土地/105.25㎡(31.84坪)
●建物/95.22㎡(28.80坪)
●間取/4LDK(平成20年6月築)
●所在/上尾市上尾下
白基調の明るい家、現在空室

営業
3
課

No.280018 中古
南北両面道
解放感良好 **580**万円
★ギガマートまで徒歩8分で便利
★とても静かな住宅街です
●交通/JR高崎線桶川駅より3.2km
●土地/90.17㎡(27.28坪)
●建物/52.99㎡(16.03坪)
●間取/3DK(昭和52年6月築)
●所在/桶川市上日出谷
お求めやすいお値段で登場です!風通し、陽当たり良好!

No.280019 売地
ペットOKマンション
リフォーム済み **900**万円
★天井、壁クロス交換
★床材も張り替えました
●交通/ニューシャトル志久駅徒歩15分
●専有/70.89㎡(21.44坪)●バルコニー/8.29㎡(2.5坪)
●間取/3LDK(平成4年11月築)
●管理費/12,430円●修繕積立金/7,200円
●所在/北足立郡伊奈町本町2丁目
緑ある住宅街 5階部分で眺望良好

No.280020 中古
角地でリフォーム **1,380**万円
★空室につき、ゆっくり内覧可能です
★角地で解放感良好!
●交通/JR高崎線北尾駅バス17分
●土地/101.46㎡(30.69坪)
●建物/78.93㎡(23.88坪)
●間取/4LDK(昭和63年9月築)
●所在/上尾市地頭方
キッチン・トイレ・化粧台を新品に交換 ほか各所リフォームを実施!

No.280021 中古
角地 オール電化
住宅がこの価格 **1,380**万円
★陽当り良好、車2台駐車OK
★角地で解放感良好!
●交通/JR高崎線北尾駅バス14分
●土地/100.11㎡(30.28坪)
●建物/86.94㎡(26.30坪)
●間取/4LDK(平成11年10月築)
●所在/上尾市地頭方
空家につき、ゆっくりご見学いただけます!

No.280022 中古
あたらしいベルク
から徒歩3分 **1,480**万円
★平成9年10月築
★南東側公道
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩25分
●土地/100.89㎡(30.52坪)
●建物/86.53㎡(26.18坪)
●間取/4LDK(平成9年10月築)
●所在/上尾市上尾村
各所リフォーム済みです!

No.280023 中古
南道路、リフォーム済 **1,490**万円
★リフォーム済物件
★内装とてもキレイです
●交通/JR高崎線北尾駅バス15分
●土地/101.10㎡(30.58坪)
●建物/95.23㎡(28.81坪)
●間取/4LDK(平成8年4月築)
●所在/上尾市大字平塚
平塚マルエツまで徒歩4分 陽当り良好!!

No.280024 中古
南西角地で陽当り良し **1,590**万円
★空室につき、ゆっくり内覧可能です
★前面に建物なし
●交通/ニューシャトル原市駅徒歩3分
●土地/102.88㎡(31.17坪)
●建物/91.30㎡(27.66坪)
●間取/4LDK(昭和59年11月築)
●所在/上尾市原市
駅前角地! 陽当りをゆすれない方は是非!

No.280025 売地
南向き角地で62坪 **1,785**万円
★上平小まで徒歩2分の好立地
★陽当りかなりいいです!★建築条件あり
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩23分、桶川駅徒歩28分
●土地/206.16㎡(62.36坪)
●地目/宅地●用途/無指定
●建ぺい率/60%●容積率/200%
●所在/上尾市西門前●現況/更地
諸条件ご相談ください

No.280026 新築
駅徒歩10分で新築 **2,180**万円
★土地49坪で車2台駐車可能!
★買い物環境も良好
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩10分
●土地/162.27㎡(49.09坪)
●建物/105.16㎡(31.81坪)
●間取/4LDK(平成24年8月完成済)
●所在/桶川市東
駅近新築

No.280027 中古
南向き!築浅注文住宅 **2,380**万円
★三方の角地で陽当り良好!
★南・西・東側が公道です!
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩38分
●土地/134.56㎡(40.70坪)
●建物/99.37㎡(30.06坪)
●間取/4LDK(平成22年6月築)
●所在/上尾市堤崎
太陽光発電のエコ住宅 たいへんキレイにお使いです

営業
5
課

No.280028 売地
初公開 **590**万円
★室内大変キレイにお使いです★オートロック
★24時間フロント対応★都市ガス、本下水
●交通/JR高崎線北尾駅バス7分徒歩1分
●専有/72.9㎡(22.09坪)●バルコニー/14.3㎡(4.33坪)
●間取/2SLDK(平成6年9月築)
●管理費/20,750円●修繕積立金/9,890円
●所在/北本市朝日
現在空室、鍵ございます

No.280029 売地
鴨川46坪 **1,590**万円
★お好きなハウスメーカーでどうぞ
★建築条件なし
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩14分
●土地/153.99㎡(46.58坪)
●地目/宅地●用途/第1種中高層住居
●建ぺい率/60%●容積率/200%
●所在/桶川市鴨川1丁目●現況/更地
都市ガス、本下水対応

No.280030 新築
あまり出ないエリアです **1,980**万円
★主寝室8帖★平方小学校区
★浴室乾燥機付き
●交通/JR高崎線北尾駅バス13分徒歩3分
●土地/92.51㎡(27.98坪)
●建物/87.48㎡(26.46坪)
●間取/4LDK(平成24年10月完成予定)
●建確No./109196号
●所在/上尾市平方
都市ガス、本下水

No.280031 中古
南公道整形地 約45坪 **2,080**万円
★本下水対応
★屋根裏収納有り
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩13分
●土地/150.02㎡(45.38坪)
●建物/117.16㎡(35.44坪)
●間取/4LDK(平成24年4月築)
●所在/桶川市末広
建物充分使えます

No.280032 売地
人気の愛宕 **2,180**万円
★角地物件★建築条件なし
★上尾小学校区約390mの好立地
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩13分
●土地/136.29㎡(41.23坪)
●地目/宅地●用途/準住居
●建ぺい率/60%●容積率/160%
●所在/上尾市愛宕2丁目●現況/古屋あり
お好きなハウスメーカーでどうぞ

No.280033 新築
北本市西高尾 **2,180**万円
★耐震実験検済済★浴室乾燥機
★西小学校区約780M★完成済
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩12分
●土地/117.15㎡(35.44坪)
●建物/93.55㎡(28.30坪)
●間取/4LDK(平成24年6月完成済)
●建確No./101654号
●所在/北本市西高尾
カーポート2台付

No.280034 売地
最上階マンション **2,180**万円
★室内大変キレイにお使いです★オートロック
★ペット飼育可★都市ガス、本下水
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩8分
●専有/66.13㎡(20.03坪)●バルコニー/9㎡(2.72坪)
●間取/3LDK(平成17年1月築)
●管理費/10,270円●修繕積立金/5,240円
●所在/桶川市朝日
平成22年にリフォーム済

No.280035 新築
全3区画 **2,280**万円
★都市ガス、本下水
★地盤保証付住宅
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩14分
●土地/149.66㎡(45.27坪)
●建物/105.15㎡(31.81坪)
●間取/4LDK(平成24年11月完成予定)
●建確No./1211030827号
●所在/北本市本宿7丁目
カーポート2台付

No.280036 売地
駅徒歩13分の好立地 **2,580**万円
★本下水★建築条件なし
★お好きなハウスメーカーでどうぞ
●交通/JR高崎線北尾駅徒歩13分
●土地/198.24㎡(59.97坪)
●地目/宅地●用途/第1種住居
●建ぺい率/60%●容積率/160%
●所在/上尾市緑丘●現況/更地
人気の中央小学校区まで約800M

No.280037 新築
全室南向き住宅 **2,710**万円
★ヨークマート約470M
★住宅性能評価付住宅★認定長期優良住宅
●交通/JR高崎線桶川駅徒歩13分
●土地/131.05㎡(39.64坪)
●建物/97.3㎡(29.43坪)
●間取/4LDK(平成24年10月完成予定)
●建確No./107080号
●所在/桶川市末広1丁目
カーポート2台付

